

## El presupuesto británico de 1937-38 arrojará un déficit de £ 14.898,000

Se ha aumentado considerablemente el impuesto a la renta a fin de atender a las necesidades de la defensa nacional

### CHAMBERLAIN.

LONDRES, 20. (U. P.) — En la sesión de hoy de la Cámara de los Comunes el exchequer del Tesoro Neville Chamberlain dió lectura a un sobrio discurso sobre la ley financiera. Una parte saliente del discurso fué cuando expresó: "Por muchos años tenemos que estar dominados por un vasto plan de gastos por la necesidad de reforzar la defensa nacional. La lectura de las principales cifras de egresos nos han de demostrar los efectos de esa necesidad. Todas las economías que figuraban en el presupuesto último han sido destinadas a atender los gastos de nuestra defensa nacional. El año pasado se gastó 186.000.000 de libras esterlinas para las necesidades de la defensa, o sean 50 millones de libras más que en 1935".

#### LAS DEUDAS.

Chamberlain anunció que la deuda fija para el próximo año no sufrirá alteraciones y será de 224 millones de libras, en cambio, expresó, la deuda flotante será reducida en 84.000.000 de libras, habrá por lo tanto un aumento de 1.296.000 en la deuda total, añadiendo que debido a la política económica del gobierno se ha ahorrado 6 millones de libras en concepto de intereses de la deuda, excluyendo a todos los items que balancean de por sí.

Manifestó que los gastos totales para el próximo año escenderán a 862.848.000 de libras esterlinas.

#### INGRESOS Y EGRESOS.

Más adelante declaró que los ingresos — excluyendo a los items que de por sí se balancean ascenderán a 847.950.000 libras contra un total de 862.848.000 libras, lo que significa un déficit de 14.898.000 libras.

#### NECESIDADES DE LA DEFENSA NACIONAL.

En seguida se refirió a que el gobierno se había visto obligado a aumentar el impuesto a la renta, de tres peniques a cinco chelines, para atender a las crecientes demandas de las necesidades de la defensa nacional. Este impuesto dará un ingreso de 13 millones de libras para el resto del año y un total de 15 millones por el año fiscal de 1937-38.

#### LOS IMPUESTOS.

El presupuesto de Chamberlain calcula los siguientes ingresos: Impuesto a la renta 275.000.000 de libras; impuesto global 58.000.000; impuestos interinos 454.500.000 de libras; impuesto a las herencias 89.000.000 de libras

#### FONDOS DE DIFERENCIA DE CAMBIOS.

Chamberlain terminó diciendo que el fondo de diferencia de cambio debe quedar aún envuelto en el misterio, pero agregó: "puedo asegurar que arroja aún superávit."

#### EMBAJADOR DE POLONIA



El conde Jorzy Potocka, recientemente designado para desempeñar el doble cargo de embajador de su patria, Polonia, ante los gobiernos de los Estados Unidos y la república de Cuba.

### UNA HUELGA HA FRACASADO EN SANTIAGO

SANTIAGO, 20. (United) — En el segundo día de haberse producido la huelga de conductores de autos y camiones, aquella puede considerarse definitivamente fracasada.

Los propietarios de las gondolas niegan que sus operarios se hubieran plegado al paro y afirman que son muy pocos los conductores huelguistas. El diario La Aurora, órgano de la Unión Republicana, dice que el movimiento tiene un carácter político y que fué propiciado por la izquierda.

En Valparaíso los huelguistas infructuosamente trataron de obtener el apoyo de los ferroviarios y choferes. Como se sabe, la huelga se produjo como protesta por la elevación de los precios de la gasolina.

### EN EL FRENTE DE TERUEL LAS FUERZAS DEL GOBIERNO TRAS ENCARNIZADA LUCHA SE APODERARON DE LA VILLA DE CELADA

MADRID, 20. (United) — Se informa que desde la mañana de hoy se está luchando encarnizadamente en el frente de Teruel, donde los insurgentes oponen obstinada resistencia, tratando de impedir que las tropas gubernamentales corten las comunicaciones entre Teruel y Zaragoza.

#### TOMARON CELADA

VALENCIA, 20. (United) — El gobierno ha expedido un comunicado dando a conocer la noticia de la caída de la villa de Celada, tras reñido combate. Celada, que se encuentra a

12 millas al noroeste de Teruel, ocupa una posición estratégica, pues domina a Teruel, Calatayud y el camino y línea férrea de Zaragoza. Con la captura de este punto, Teruel se halla virtualmente cercado, ya que sus comunicaciones con norte se hallan bajo el fuego de los leales, quienes han redoblado su presión sobre el sector.

#### SE LUCHA EN JARAMA Y ELGUETA

MADRID, 20. (United) — Las tropas gubernamentales atacaron hoy Jarama y las proximidades de Morata de Tajuna y

Lamaranosa, capturando buen número de trincheras de primera línea, después de varias horas de lucha que culminó con un ataque cuerpo a cuerpo.

#### SE BOMBARDEO MADRID

MADRID, 20. (United) — El enemigo ha proseguido efectuando su sistemático bombardeo sobre el centro de esta capital. El fuego enemigo causó hoy más de 25 heridos, algunos de gravedad. El bombardeo comenzó a las 10.30 de la mañana y terminó a eso de las 18.

### GRAN BRETAÑA PROTEGERÁ A SUS BARCOS

LONDRES, 20. (U. P.) — El primer Lord del Almirantazgo en la sesión de la Cámara de los Comunes manifestó que las naves de guerra británicas prestarán su inmediata ayuda a cualquier barco de esa bandera que sea molestado por la flota rebelde española.

En los últimos dos días, dijo, el gobierno de Gran Bretaña notificó al general Franco que no toleraría que se moleste a las naves mercantes británicas en alta mar y que le hará responsable de cualquier daño o perjuicio que puedan sufrir esas naves lo mismo que las que se encuentren en aguas territoriales.

### LA HUELGA EN OTAWA

OTTAWA, 20. (United). Los operarios de la empresa General Motors por unanimidad se negaron a aceptar los términos del acuerdo para dar fin a la huelga.

### IMPORTANTE ES EL DEFICIT DE LOS EE. UU.

Nueva York, 20. (U. P.) — El presidente Roosevelt ha enviado al Congreso un mensaje especial sobre el presupuesto del año fiscal 1937-38, que comienza el primero de julio del presente año.

El déficit que anuncia el presidente Roosevelt es de 418 millones de dólares, y anuncia que tratará de reducir al mínimo el fondo de mil millones y medio de dólares destinados a los desocupados.

Se calcula las entradas en 6.906.000 de dólares, comparados con los 7.293.607.000 del último año fiscal.

El déficit del presupuesto del año fiscal de 1936-37 es de 2.557.000.000 de dólares comparado con el de 2.248.126.774 del año anterior.

El déficit total de 1937-38, incluyendo la deuda de pensión a los jubilados, alcanza a 819 millones de dólares. En el presupuesto futuro se reduce los gastos para la defensa nacional de 37.800.000 a

### SE APRESO A UN TRAFICANTE AMERICANO

BUENOS AIRES, 20. (United). A instancia de la lituana Ana Lemzyt Elchudi de 29 años, se apresó al luchador americano del Luna Park conocido con el nombre de El Lobo Indio, de 35 años, sindicado de obligar a la Lemzyt a ejercer la prostitución. Al parecer se trata de una acusación calumniosa.

### LLLEGARON VIVERES A BILBAO

BILBAO, 20. (United). — El barco mercante británico Seven Sea Spray logró burlar el bloqueo rebelde y entró al puerto esta tarde trayendo a bordo mil toneladas de maiz y papas para la población de Bilbao que ha venido sufriendo los efectos del bloqueo. Miles de personas dieron una entusiasta bienvenida al barco.

25 millones. Las entradas por impuestos a la renta asciende a 267.200.000.

#### ASISTENTE AEREO



El capitán Harry Manning, quien tomará parte en el viaje de circunnavegación aérea que se propone emprender la célebre aviadora Amelia Earhart por el Ecuador, acompañándola en su navegación un trecho del trayecto.

gimen secular que consolidó la unidad de España y su grandeza histórica".

#### UNA FORTUNITA



Andrew Auld, de East Weymouth, Mass., trabajador de los astilleros, que se propone intentar una reclamación en Escocia a fin de recibir una bagatela no más; unos \$ 20.000.000 de patrimonio que él entiende que le pertenecen.

## FRANCO ORDENO LA UNIFICACION DE LAS FRACCIONES FASCISTAS

### UN SACERDOTE HABRIA COMETIDO UN CRIMEN

NUEVA YORK, 20. (United). La policía, radiotelónicamente, ha ordenado el arresto del padre Divice, acusado de haber dado muerte a puñaladas a su sirviente.

#### CIERRA SU CASA EN BERLIN

#### UNA AGENCIA COMERCIAL

BERLIN, 19. (United) — De fuente fidedigna se informa que una compañía comercial soviética, establecida en esta capital, desplazó a 140 empleados, siendo este el principio de la disolución de dicha sociedad.

### Los comunistas en acción



Armados de piedras, se ve aquí a un grupo de comunistas huyendo calle abajo en el distrito judío de la parte Este

de Londres, cuando la policía hizo una carga contra la barricada que los rojos habían erigido para entorpecer el desfilé

de los "Camisas Negras" de Sir Oswald Mosley. Más de 260 personas resultaron heridas y 84 fueron arrestadas.

#### AUMENTA EL TOTAL DE CATOLICOS EN EL PAIS

BERLIN, 10. (United) — Casi

una tercera parte de la población del país es católica, según afirma en su edición el órgano católico Katolisches Kirchenblatt. Afirma el órgano mencionado que las cifras del último censo muestran que la población católica de Alemania alcanza al total de 23.772.000 almas o sea el 33 por ciento de toda la población de Alemania.

### El nuevo partido será un organismo auxiliar de las fuerzas revolucionarias

Salamanca, 20. (U. P.) — El general Franco dictó un decreto ordenando la unificación de todos los partidos fascistas en uno solo, el cual constituirá un organismo auxiliar de las fuerzas revolucionarias, y está bajo las órdenes del general Franco. Este decreto afecta a la Juventud de Acción Popular, partido fundado por Gil Robles, y a la Renovación Española.

En el preámbulo del decreto, Franco menciona, por primera vez la cuestión de la restauración monárquica. "No estamos próximos, dice, a encargar la posibilidad de restablecer el re-

### SE HABRIAN AMOTINADO LOS ALEMANES

PARIS, 20. (United). — La delegación vasca ha proporcionado la siguiente información: "Estamos en situación de confirmar la noticia de Biarritz que aseguraba que una unidad alemana en el ejército rebelde se amotinó y rehusó partir al frente alegando que "no quería servir de carne de cañón", y que Franco ordenó el fusilamiento de tres destacados falangistas de San Sebastián".

### LA COMISION MILITAR DEL CHACO

BUENOS AIRES, 20. (United). — Hoy se reunió nuevamente la Conferencia de Paz del Chaco y continuó considerando el informe presentado por el presidente de la comisión militar neutral, general E. Martínez Pita, acerca de la misión que desarrolló en el Chaco. Mañana se reunirá la Comisión para pronunciarse sobre el informe de referencia.



# Inglaterra se decide nuevamente a ocupar el lugar de preminencia en el poderío aéreo

Londres, abril (Por avión). — Especial para "LA RAZON". — La Gran Bretaña ha decidido marcar el paso con las demás potencias continentales en la carrera armamentista aérea, al dedicar para este objeto una suma cuatro veces y media mayor que cuando operó la expansión de sus fuerzas aéreas durante la Gran Guerra. Sesson, en la Cámara de los Comunes al abordar este asunto, dijo: "Esto quiere decir que nuestras fuerzas aéreas triplicarán su poderío dotándose del armamento más moderno".

## HA MEJORADO UN TIPO DE AVION BIMOTOR DE COMBATE DOTADO DE AMETRALLADORAS Y DOS CAÑONES

GRANDES DEPOSITOS DE GASOLINA Y ACEITE SE SE HAN CONSTRUIDO EN LUGARES SUBTERRANEOS QUE SE CONSIDERA INACCESIBLES A LOS BOMBARDEOS

### LOS GASES ASFIXIANTES

Sesson ha declarado en la Cámara de los Comunes que las fuerzas aéreas británicas llegaron a 124 escuadrones dentro de pocos meses, comparados con 83 escuadrones que tenía en 1935.

Para incrementar las fuerzas aéreas, el Ministerio de Aviación tiene el propósito de comenzar, durante el próximo año financiero, el entrenamiento de 1.175 nuevos pilotos, que se añadirán a los 1.435 entrenados o en entrenamiento que había a fines del año pasado. Además se propone alistar alrededor de 12.000 observadores, radiotelegrafistas y otros ayudantes durante este año, los que sumarán a 11.000 que ya hay preparados del año pasado. También proyecta construir 43 nuevos aeródromos. Para formar las reservas ya se ha iniciado el reclutamiento de 800 civiles en el cuerpo recientemente formado de Reservas de la Royal Air Force por siguiendo en la política de enrolar a los jóvenes durante un año tan luego hayan abandonado las escuelas.

Sesson admite que el programa se desarrolla aún no tan rápidamente como se había esperado, pero que ello se debe a la escasez de técnicos a quienes no es posible sacar de las industrias sin producir un serio daño a los negocios. También manifiesta que el programa se ha retardado en vista de la comparación de lentitud en el entrenamiento de los pilotos comparado con la producción de las fábricas en aeroplano.

constituye una vasta línea de globos cautivos que circundan la capital, anclados a gran altura, los cuales están unidos por fuertes cordones de los que penden innumerables y largos cables destinados a enredar las hélices de los aviones enemigos que traten de traspasarlos. La fabricación de estos globos ya ha comenzado y hasta se han efectuado algunas entregas. No obstante, los críticos dicen que los nuevos aeroplanos pueden volar a suficiente altura para salvar la red de los globos.

Se instalará además, cañones antiaéreos, potentes reflectores, de retores de sonidos y una extensa red de comunicaciones telefónicas, además de 20.000 hombres sacados del ejército territorial y de las milicias que seán en oía en las divisiones antiaéreas. Casi todas las noches los "night-ites" de Londres oyen el zumbido de los aeroplanos que están probando las redes de defensa o haciendo otros ensayos.

El Departamento que se encarga de las precauciones que deben tomarse contra los raids aéreos ha delineado un programa para la educación del público y organización contra los ataques con gases, incluyendo el entrenamiento de cuerpos de ambulancia y el establecimiento de puestos de primeros socorros, además de cuerpos de bomberos especializados, etc. También se está enseñando a la población como deben de preparar sus habitaciones para hacerlas invulnerables a los ataques con gases asfixiantes.

Este departamento ha comenzado ya la confección de más de 40.000.000 de máscaras para una eventual distribución entre todos los adultos y niños que hayan pasado la primera edad, de la Gran Bretaña.

Una muestra de la seriedad con que se mira el peligro aéreo ha sido dada por la suspensión de los planes de construcción del nuevo edificio oficial del White Hall, donde 50.000 empleados civiles serían albergados. El plan ha sido paralizado en vista de que el Gobierno considera que ello sería una demasiada grande concentración de actividades oficiales en tiempo de guerra.

Las fuerzas aéreas británicas difieren considerablemente de las del continente. Estas se basan principalmente en la conscripción de individuos en su mayor parte mayores con más de dos años de servicio, mientras que las británicas están formadas por voluntarios.

## Mirador

### LOS MEDICOS JUDIOS RADICADOS EN MISSOURI

Jefferson, City. — La asamblea de Judíos de Missouri criticó agriamente las medidas patrocinadas por el comisionado de la Dirección de Salubridad, pidiendo que los médicos judíos fueran naturalizados ciudadanos americanos. La asamblea declaró "es un intento de hitlerizar la medicina en Missouri". El senador Philm que patrocinaba esta idea declaró que retiraría su apoyo a esta medida.

El comisionado Harry Parker declaró que el proyecto estaba inspirado en "el temor de la gran afluencia de médicos Judíos refugiados provenientes de Polonia en donde el sentimiento antisemítico es grande". Se espera que seis mil refugiados entrarán a América a raíz de las persecuciones contra los Judíos de Europa Central.

### VARIOS PERIODISTAS FUERON EXPULSADOS

Bucarest. — Cierta número de periodistas extranjeros, con algunos años de permanencia en el país, y corresponsales de diarios de América y otros países extranjeros, han sido expulsados de Rumania, después de haber solicitado los nazis que sean reemplazados por patriotas rumanos. Los nazis han pedido a Tatarscu que obtenga para los patriotas empleos de todo género, incluyendo esa rama del periodismo, que hasta ahora ha estado ocupada por extranjeros, y en especial, por Judíos, húngaros y alemanes. Entre los que han recibido orden de salir del país se incluye a corresponsales de diarios de Gran Bretaña, Alemania, Hungría, Austria y Estados Unidos.

## EL DIRECTOR DEL MUSEO DE LA PLATA SE OCUPA DEL CONGRESO DE C. NATURALES DE MENDOZA

TENDRA LA VIRTUD PRECIADA Y SUTIL DE ESTRECHAR VINCULACIONES ENTRE LOS NATURALISTAS, HERMANAR SUS ALMAS Y ESTIMULAR SUS PROPOSITOS

### EL PROGRESO CIENTIFICO

Buenos Aires, abril. — (Por correo) — Especial para "La Razon". — Con motivo del próximo Congreso de Ciencias Naturales a inaugurarse en Mendoza, entrevistamos a algunos figuras vinculadas a dicha rama de la ciencia, que nos sintetizaron su opinión en los siguientes términos: "Además de exhibir de una manera eficaz y eficiente el alto nivel alcanzado en la Argentina por el cultivo de las ciencias naturales que, junto con la filosofía, constituyen la manifestación más elevada del espíritu humano, tendré seguramente la virtud preciosa y sutil de estrechar las vinculaciones personales entre los naturalistas argentinos, hermanar sus almas, estimular propósitos de trabajo colectivo, amar esfuerzos para la consecución de un ideal común. Acaso será este su resultado más digno y más concreto. Desde por razones obvias no existen largas tradiciones de cultura científica propia, donde no han llegado a definirse aún "escuelas" que junten a los naturalistas alrededor de intereses de orden filosófico, y mientras la investigación permanece librada a la iniciativa y al esfuerzo individual, a medida gana, prendido más al análisis descriptivo y sistemático que a la exégesis, es menester fomentar solidaridades colectivas y es patriótico promover congresos. El terreno es propicio, porque los naturalistas argentinos saben que la ciencia es doctrina práctica, fuente inagotable de goce espiritual para el naturalista y de prosperidad para los pueblos; pero sabe también que la ciencia, ante todo, ha de servir a la vida y a la patria".

**UNIVERSIDAD MAYOR DE "SAN ANDRES"**

FACULTAD DE DERECHO

Por orden del Consejo Universitario se convoca a exámenes de competencia para la provisión de las siguientes cátedras:

Derecho Político, Derecho Romano, Derecho Mercantil, Criminología y Derecho Penal. — Derecho Obrero y Legislación Social media, cátedra y Derecho Administrativo.

Las inscripciones se reciben en la Secretaría del Rectorado de la Universidad hasta el día 24 del presente mes, horas 17, debiendo llevarse a cabo las pruebas el día lunes 26 a hs. 9.

La Paz, 10 de abril de 1937.

EL DECANO DE LA FACULTAD DE DERECHO.

**BLENOLOGIA**

Uretritis - Aguda Crónica - Prostatitis - Cistitis - Aduros - Orinitis - Triadas - Filamentos - Gota - Matinal - Vejiga - Riñon - Afecciones - Crónicas y Abandonadas

Recorra en todos los casos tomando

**NOVOGONOR**

POSITIVO RESERVADO - ECONOMICO - COMODO

DE VENTA EN TODAS LAS BOMBAFARMACIAS

DEL PAIS

GABRIEL ORMACHEA - Depto. 4703 casilla 632 - La Paz Bolivia

**Kaliklora**

El dentífrico moderno, científicamente preparado. LO MEJOR CONTRA LA PIORREA. De sabor agradable a menta. Tubos grandes y chicos a precios baratísimos.

Distribuidores para Bolivia: DEGUERIA ALBRECHT. — La Paz.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

**AVISOS ECONOMICOS**

**MEDICOS**

DR. TEODORO VON BORRIES R. — Cirujía general, Medicina Interna: Ginecología — Venéreas. Consultorio: Recreo 321 — Atiende de 2 a 6 p.m. — Domicilio: Miraflores.

DR. JUAN C. AREBALO, MEDICO-CIRUJANO. — Medicina Interna. — Cirujía Urgencia. — Enfermedades de Señoras. — Sífilis, Bimembragia, Tuberculosis, Piel, curaciones por procedimientos modernos. — Consultas de 14 a 17 (2 a 5 p.m.) — Calle Indaburo 144. — Casilla de correo 508.

DR. E. ALEXANDROWIC. — MEDICO-CIRUJANO. — Atiende enfermedades de la piel y venéreas. — Calle Potosí 141. — Horas de consulta de 3.30 a 4.30 p.m.

DR. E. LARA QUIROZ. — MEDICO-CIRUJANO. — Estudios en el extranjero. Enfermedades internas: Señoras, Niños, Venéreas, Rayos X, Distermia. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierto su consultorio. Avenida 20 de Octubre 776. — Teléfono 762. — Consultas de 2.30 a 5 p.m.

DR. FLORENCIO MEJIA GANDARILLAS, MEDICO-CIRUJANO. Medicina Interna. Especialmente Bronco-pulmonares y Venéreas. — Consultas de 2 a 5 p.m. Ballivián 91.

**ABOGADOS**

LIONEL MOLINA CAMPERO. — Abogado. — Atiende asuntos civiles, mineros y administrativos. Bufete: Cárdenas No. 72

**DENTISTAS**

DR. R. STASZESKI, CIRUJANO. Dentista. — Estudios en el Exterio. — Comercio 378, 2o. piso. — Consultas diarias de 9 a 19.

J. BALDERRAMA S. — CIRUJANO-DENTISTA. — Estudios en el exterior — Instalación eléctrica. Rayos ultravioletas. — Consultas: de 2 a 6. — Calle Ingavi No. 608 (Ingavi esquina Pichincha).

**VARIOS**

SE VENDE, CASITA CON SIETE piezas, muy apropiada para dueño de camión. Con garage y terreno. Muy barata. En Chijini. (Calle Andes). Tratar en Yanacocha 368, of. 3. Teléfono 334.

PAPAS NUEVAS SE VENDE POR cargas de 156 libras. (Miraflores, calle Pichilla 556).

SE CEPILLAN Y ENCIERAN Pisos de madera, con maquinaria eléctrica. Encerados en colores rojo, nogal, natural, etc. — Yanacocha No. 761.

**DR. JULIO PEREIRA**

EX-MEDICO de los Hospitales de Niños y de Clínicas de Buenos Aires.

Especialidad en ENFERMEDADES DE NIÑOS y medicina interna.

Consultorio y domicilio Mercado 145. — Teléfono 143.

**DR. PINELO**

Medicina interna. — Niños. — Consultorio Chaparé 149. — Teléfono 741.

**SE NECESITA**

Una niñera y una cocinera con buenas recomendaciones. Referencias Avenida Juan María Zalles No. 54 — Obrajes. (IX)

**DR. JULIUS PROTZEL**

**American Dentist**

Diplomado en la Universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, E.E.U.U.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.

Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital" Department of Health & Charities.

Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al anti-cuado y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarojos. Radioterapia, Diatermia, Alta Frecuencia, Electromosis, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.

ORTODONCIA ó sea corrección de anomalías dentarias; conforme a la técnica avanzada de los profesores Angle - Dewey; University of Iowa, Dewey School of Orthodontia & Kansas City Dental College.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, coronas. Dentaduras modernas estilo "LUXE-NE" y "VYDON" sin paladar y de un material de nuevo descubrimiento, sistema "PARFAIT".

English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

Horas de consulta de 9 a 11 y de 14 a 18.

CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso). Teléfono No. 83 a. — Casilla Correo, 759.

**FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ**

SECCION BOLIVIANA

AVISO No. 3.

Se pone en conocimiento del público que en vista de haber elevado sus tarifas el Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, recargaremos los pasajes, equipajes, encomiendas y carga de 5a. categoría en el recorrido de la subida de La Paz al Alto y viceversa, en la proporción fijada por dicho Ferrocarril.

LA ADMINISTRACION.

La Paz, 16 de abril de 1937.

18-3-IV-37.

# En homenaje al aniversario del nacimiento de don A. Arce se realizaron diversos actos

## LA ROMERIA CIVICA EFECTUADA POR LOS COLEGIOS Y ESCUELAS DE TARIJA ALCANZO UN COMPLETO EXITO

TARIJA, 20. (DNDP).— En conmemoración al aniversario del nacimiento del ilustre patriota tarijeño don Aniceto Arce, el Sindicato de Agricultores y Ganaderos efectuó una gran romería al pie de la estatua del indicado prócer boliano. La prensa local aplaude la actividad desplegada por el sindicato de referencia, que se ha caracterizado por su entusiasmo con motivo de la efemérides local.

### ROMERIA CIVICA

TARIJA, 20. (DNDP).— La romería cívica efectuada por los colegios y escuelas de la localidad como homenaje tributado a la memoria del notable hombre público don Aniceto Arce, ha tenido gran significación, ya que se han destacado las virtudes de dicho patriota demostradas en su vida pública, subrayando la amargura después de sus largos años dedicados al servicio de los intereses del país.

tantes cargos públicos en la ciudad de Oruro y esta capital. Esta tarde serán trasladados sus restos al cementerio general.

## Prodújose varios incidentes en el desarrollo del proceso Arana-Herrera

### Son intensas las actividades deportivas en la C. de Tarija

EL CONJUNTO DEL CLUB 15 DE ABRIL SE IMPUSO POR ABULTADO SCORE AL UNICE ROYAL OBRERO

### ALCANZARON PLENO EXITO LOS FESTEJOS EN CONMEMORACION DE LA EFEMERIDES DE TARIJA

TARIJA, 20. (DNDP).— Los festejos en conmemoración a la gloriosa efemérides local alcanzaron pleno éxito. El jueves 15 a horas 10 se efectuó un interesante partido de tennis entre las sociedades "15 de Abril", "Bolivian Eagle" y "Tarija Tennis Club", habiéndose disputado valiosos premios obsequiados por el comercio. Asimismo, resultó muy animada la carrera de caballos y doma de potros organizada por el Sindicato de agricultores y ganaderos, bajo los auspicios de la Prefectura. La nota sobresaliente constituyó la concentración escolar y el desfile que se llevó a cabo frente al altar cívico levantado en la plaza principal.

TARIJA, 20. (DNDP).— El domingo se efectuó el match de fútbol sostenido entre los equipos "15 de Abril" y "Royal Obrero", habiéndose impuesto el primero por abultado score sobre su contendidor. Numerosa concurrencia asistió a dicho encuentro, con el que finalizó el campeonato relámpago auspiciado por la Asociación de Fútbol local en celebración de la efemérides del 15 de abril. El equipo vencedor que resultó campeón, recibió el trofeo donado por el Club Arabe, que consiste en un valioso objeto de arte.

### REINA DEL CLUB B. EAGLE DE TARIJA

TARIJA, 20. (DNDP).— En la próxima semana se llevará a cabo la elección de la Reina de la sociedad "Bolivian Eagle" y que deberá ser coronada en fecha 28 del mes en curso, aniversario de la institución indicada. La simpática de los socios se inclina en favor de la señorita Ana Rom Baldivieso Arce creyéndose que su elección sea un hecho.

La Comisaría Central de la Policía de Seguridad el individuo Luis Rogelio Arambar, por encontrarse sindicado de haber puesto manos violentas a los carabineros que hacen el servicio de vigilancia en la ciudad.

Constituyendo un desecato a la autoridad, el Comisario de turno ha ordenado que Rogelio Arambar sea arrestado por el término de 48 horas.

El caso anterior fué cometido en la noche, en circunstancias que los carabineros, víctimas de la agresión, vigilaban por algunas calles suburbanas.

### EL JUEZ TUVO QUE SUSPENDER LA VISTA DE LA CAUSA, POR FALTA DE RESPETO AL TRIBUNAL Y LA SALA

SUCRE, 20. (Corresponsal).— Como anunciamos en anterior informativo, ayer se llevó a cabo el undécimo debate en el proceso en materia criminal seguido contra Luis Arana por muerte de Alfredo Herrera Urioste.

### RECEPCION DE TESTIGOS

El tribunal procedió a la recepción de las pruebas testimoniales, habiendo declarado los siguientes testigos:

Fernando Avila, testigo presencial del hecho delictuoso, expuso que cuando Herrera y Arana discutían en la esquina de la Plaza Mayo transitaba por el lugar indicado, habiendo luego escuchado dos detonaciones. Inmediatamente volvió al lugar de la escena y vió que Herrera caía lentamente de espaldas, llevando las manos al abdomen.

El testigo Juan de Dios Romero, manifestó que solamente vió que Herrera era transportado en un camión a una clínica y que Arana era señalado como el autor del delito. Eduardo Frías dijo que vió que Herrera Urioste portaba una funda de pistola, no pudiendo precisar si esta contenía o no arma de fuego.

Luego prestó su declaración el perito balístico capitán Raúl Wichtenthal, quien como profesor de armas de la Escuela de Ingeniería de esta ciudad prestó su informe acerca de las características de la pistola usada por Arana, manifestando que colocado el cargador, quedaba inmediatamente el arma cargada, debiendo el sujeto presionar la cola del disparador para cada disparo. El abogado defensor del acusado, por intermedio del juez, si la pistola estaba registrada en la policía; habiendo respondido Arana que no. Luego fué interrogado nuevamente, dando crédito total a la declaración de la arma y expresó que desde hacía algún tiempo; por último si es que sabía disparar con esa pistola, habiendo respondido Arana que era la primera vez que había hecho uso de ella.

Concluida la anterior declaración ingresó el testigo señor Enrique Rosenthal, el que manifestó que era pariente del acusado y compañero rotario. El fiscal optó por recibir esta declaración, hecho que causó la protesta del abogado doctor Mendizábal, defensor del sindicado. Inmediatamente el juez lo llamó al orden y lo aprehendió. Como las protestas continuaran el juez resolvió suspender la vista de la causa por falta de respeto al tribunal y a la sala.

### INCIDENTES

Luego, el abogado defensor del acusado hizo extensiva su protesta contra el fiscal de partido doctor Cañillar, quien volvió a llamarlo al orden exponiendo que no aceptaba imputaciones del abogado defensor, ni del acusado.

Suspendida la audiencia se resolvió aplicar la multa consiguiente al defensor y se sabe que el fiscal interpuso recurso de nulidad contra el doctor Mendizábal. En respuesta la audiencia fué movida y llama de incidencias, pues en determinados momentos el acusado quiso interrumpir a los abogados de la parte civil. No se ha fijado nuevo día para la continuación de la vista de la causa.

**NUEVO RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHUQUISACA**  
ORURO, 20. (DNDP).— El Director del colegio Bolívar ha sido nombrado Rector de la Universidad de Chuquisaca, habiendo quedado interinamente en su reemplazo, a cargo de dicho establecimiento, el señor Artigas Mérida, Decano del cuerpo docente de ese plantel.

**FALLECIO EN ORURO DON C. MORALES**  
COCHABAMBA, 20. (DNDP).— Anocha dejó de existir, después de larga enfermedad, el Dr. Constantino Morales, quien ocupó importantes cargos públicos en la ciudad de Oruro y esta capital. Esta tarde serán trasladados sus restos al cementerio general.

COCHABAMBA, 20. (DNDP).— Anocha dejó de existir, después de larga enfermedad, el Dr. Constantino Morales, quien ocupó importantes cargos públicos en la ciudad de Oruro y esta capital. Esta tarde serán trasladados sus restos al cementerio general.

### AVISO MUNICIPAL

SERVICIO DE LIMPIEZA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA

Se solicita propuestas en pliego cerrado para el establecimiento de un servicio de LIMPIEZA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA, comprendiendo: riego, barrido de calles y recojo de basuras y aguas servidas.

Las propuestas serán recibidas en la Secretaría Municipal hasta el día sábado 15 de mayo del presente año, horas 17.

Mayores datos y pliego de especificaciones, proporcionará a los interesados la Secretaría Municipal todos los días hábiles, personalmente o por correo.

Cochabamba, 10. de abril de 1937.  
Por orden del señor Alcalde Municipal.

EL OFICIAL MAYOR DE LA MUNICIPALIDAD.

### LLAMAMIENTO A PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE HOTELES EN COCHABAMBA

Se solicita propuestas en pliego cerrado (papel sellado de Bs. 20.— y timbre de Bs. 5.—) para la construcción e instalación de Hoteles en Cochabamba, con sujeción a las condiciones siguientes:

- Se construirán dos Hoteles por cuenta de los proponentes; uno en la ciudad con capacidad mínima para alojar ochenta personas; y otro en Calacala, con capacidad mínima para cincuenta personas.
- Los edificios, en ambos casos, deberán ser cuando menos de dos pisos.
- Las propuestas deberán ser presentadas con detalle separado en ambas construcciones, así como la especificación relativa a inversión de capital.
- Para la construcción del Hotel en la ciudad, la Municipalidad otorgará en propiedad, al proponente favorecido, un sitio de DOS MIL SEISCIENTOS TREINTA Y CUATRO METROS CUADRADOS (m<sup>2</sup> 2.634) en Villa "Santa Clara" (local actualmente ocupado por el Museo Municipal y anexos), u otro que pudiera indicar el proponente, corriendo por cuenta Municipal el costo de expropiación. Para este efecto, los proponentes deberán determinar ubicación del sitio elegido, en extensión superficial requerida y otros detalles que consideren convenientes.
- Para la construcción del Hotel en Calacala, los proponentes indicarán el sitio elegido, así como todos los detalles necesarios, debiendo correr de cuenta del interesado el costo de los terrenos, los que serán expropiados por la Municipalidad.
- La Municipalidad, al aceptar las propuestas, se compromete a liberar de todo impuesto municipal, por el período de DIEZ AÑOS a contar de la fecha en que los Hoteles entren en servicio público, tanto los edificios así como las instalaciones negocios principales y anexos.
- Se compromete igualmente a interponer sus influencias ante el Supremo Gobierno para obtener concesión de divisas, cuyo monto y tipo de cambio deberá ser indicado por los proponentes, con destino a la adquisición de materiales de construcción, menaje, útiles, etc. Igualmente para conseguir la liberación de derechos aduaneros y rebaja de fletes ferroviarios.
- Los interesados, a tiempo de presentar sus propuestas, deberán acompañar planos de plantas y detalles de construcción, así como las perspectivas que estimen necesarias.
- Deberán igualmente especificar el monto del capital a invertir en los trabajos de construcción e instalación, el tiempo aproximado dentro del que libraría al servicio público los Hoteles, compensación que ofrece a la Comuna por las franquicias y facilidades, que ella suministra, etc. Se advierte que el monto del capital a invertir se, así como la compensación que se pudiera ofertar, servirán como principales puntos de referencia para la calificación de las propuestas.
- Las propuestas serán recibidas en la Secretaría Municipal hasta el día SABADO 15 DE MAYO PROXIMO, A HORAS 10.
- Los planos del terreno disponible podrán ser facilitados a los interesados por la Dirección de Obras Públicas Municipales, personalmente o por correo.

COCHABAMBA, 3 de abril de 1937.  
POR ORDEN DEL SR. ALCALDE MUNICIPAL.

El Oficial Mayor de la Municipalidad.

### RENOVO SU DIRECTIVA EL CLUB BOLIVIAN EAGLE

Tarija, 20. (DNDP).— El Club "Bolivian Eagle" renovó su mesa directiva, la cual quedó organizada en la siguiente forma: Presidente, señor Alberto Asurday, vicepresidente señor Antonio Borda Gofre, secretario de relaciones señor Alberto Loapaza, de actas señor Alejandro Cases y tesorero señor Antonio Clares. Los nuevos presidentes de la mencionada entidad están animados del mejor entusiasmo para laborar por el progreso de la institución de que forman parte.

### RAYO FLOTANTE

De lluvia e inmersión. El calentador de baño indispensable en toda casa de familia. De venta en el Bazar de Weil y Uhry casa Rigol; casa Hinojosa; Joyería La Perla. Talleres de "RAYO FLOTANTE", Calle Buño No. 254.

### PUSO MANOS VIOLENTAS A LOS CARABINEROS

Ayer tarde ha sido conducido a la Comisaría Central de la Policía de Seguridad el individuo Luis Rogelio Arambar, por encontrarse sindicado de haber puesto manos violentas a los carabineros que hacen el servicio de vigilancia en la ciudad.

### PISOS DE MADERA

Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica. Se trabajan sobre pisos nuevos y usados. Encerados en colores: natural, roble y caoba. — Enmacillados eléctricos.

SUCRE 392

### RESCATADORES DE ORO

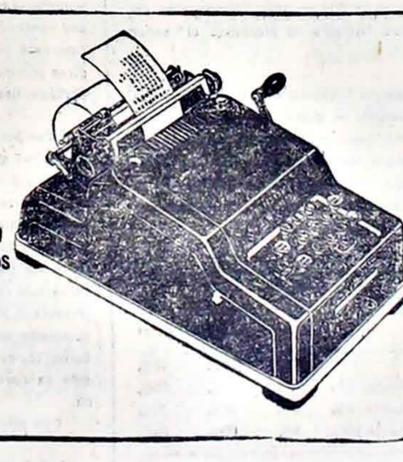
Debiendo organizarse el rescate de oro en los ríos Ohuquaguillo, Ohuqueyapu, Vilaque, Cabeceiras del Cungamayo, y en las regiones de Palca, Lambate y proximidades de la ciudad de La Paz, los que agraden dedicarse a este negocio en dichas regiones, pueden inscribirse de inmediato en la Secretaría de la Dirección de Yacimientos Auríferos (Ministerio de Minas) donde se les informará sobre las condiciones en que se conceden los Carnets de exclusividad de Rescate.

(11-25-IV-37)

### MURILLO HNOS.

MAQUINAS SUMADORAS MONARCH  
CO<sup>ra</sup> RESTA DIRECTA  
CAPACIDAD 9,999,999.99  
Pide una demostración a los agentes

MURILLO HERMANOS  
Comercio 311  
LA PAZ, BOLIVIA



### PLANOS DE CONSTRUCCION DE LA CASA CONSISTORIAL DE COCHABAMBA

Se convoca a concurso de proyectos para la construcción de la CASA CONSISTORIAL DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA, con sujeción a las condiciones siguientes:

- Se otorgará dos premios, el 1.º de Bs. 2.000.— (dos mil bolivianos); y el segundo de Bs. 1.000.— (un mil bolivianos), para los anteproyectos que a juicio del Jefe sean acreedores a ellos.
- El proyectista calificado en primer lugar tendrá a su cargo la confección de los planos definitivos, detalles y especificaciones de construcción, percibiendo en este caso el porcentaje respectivo sobre el costo de la obra.
- Los proyectos deberán comprender además detalles de construcción con escala, perspectivas, etc.; debiendo el anteproyecto principal funcionar en escala 1:200.
- Los proyectos deberán ser presentados hasta horas 18 del día 30 de junio del presente año en la Secretaría Municipal, firmados con sueldos, y, en sobre aparte, sellado y lacrado, el nombre del proyectista.
- Los demás datos, detalles y plano del terreno disponible para la construcción, serán suministrados a los interesados en la Dirección Municipal de Obras Públicas, personalmente o por correo.

Cochabamba, 31 de marzo de 1937.  
Por orden del señor Alcalde Municipal.

EL OFICIAL MAYOR DE LA MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA.

### IMPOTENCIA

DEBILIDAD SEXUAL  
AGOTAMIENTO FISICO  
FRIGIDEZ VITALIDAD  
NEURASTENIA SEXUAL  
FRIGIDEZ EN LA MUJER

REJUVENECIMIENTO TOTAL  
de las energías perdidas. Recurrir siempre tomando el

## HOLONERGIL

FORMULA CIENTIFICA DE ALTO VALOR TERAPEUTICO

EL HOLONERGIL siempre RESULTA ECONOMICO POSITIVO RESERVADO

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS DEL PAIS

SABRIEL URMAHER Depto. 4703 Casina 000 La Paz Bolivia

# Los decretos hacendarios que dictó el Sr. Carlos V. Aramayo no están en vigencia

## LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE  
Director: Fabián Vaca Gnaez.  
Gerente: ...

### LA HUELGA MINERA

Las medidas oportunamente tomadas por el gobierno en los asientos mineros del departamento de Potosí parece que han solucionado de un modo satisfactorio la huelga de obreros que se iniciara a raíz del último decreto sobre bonificaciones que, a nuestra manera de ver, no ha sido comprendido ni interpretado en la forma y los alcances que han querido darle los autores de aquella disposición.

Dentro del régimen del doble cambio, las empresas mineras, que adquirían los artículos alimenticios destinados a sus pulperías al precio de Bs. 80 £. pudieron mantener una rebaja considerable en la venta, beneficiando de esta manera al personal trabajador. Pero desde el momento que el Estado fijó un tipo uniforme a la moneda extranjera, con relación al signo boliviano era natural y lógico que las condiciones del mercado — tanto en lo que concierne al público en general como a los obreros de las minas — hayan sufrido la alza correspondiente, de acuerdo al cambio establecido.

Para salvar este desequilibrio, que tenía a afectar a los empleados y jornaleros no sólo de la minería sino de todas las empresas industriales, el gobierno impuso el aumento de sueldos y salarios, en una proporción equivalente al standard de vida que se había creado a consecuencia de las últimas medidas. Mas, como ocurre comúnmente en esta clase de procedimientos, no han faltado elementos que han inducido al personal trabajador a desconocer la equidad y la buena fe con que se ha obrado por parte de los gobernantes, al comenzar una situación que era inevitable dentro del nuevo régimen con el aumento de los antiguos haberes y salarios.

Por fortuna, todo induce a pensar que la huelga no alcanzará mayores proporciones, teniendo en cuenta que las autoridades, conscientes de su deber, se han anticipado a tomar las medidas de previsión que el caso requería. Tratándose de una dificultad que en ningún momento fué originada por las empresas mineras, sino por un malentendido de los obreros, correspondía al gobierno — como ha ocurrido — disipar el peligro e imponer la normalidad, echando mano de los recursos que establece la ley.

Esta actitud es tanto más necesaria cuanto que está en el interés del Estado y de todo el país promover por todos los medios posibles al mayor incremento de la producción, en un instante en que cualquiera causa que tienda a frustrar este propósito ha de resultar en perjuicio de la economía nacional.

No es, pues, únicamente la necesidad de asegurar el orden — tarea fundamental de todo régimen de gobierno — lo que ha llevado a las autoridades a destruir en su origen la huelga que se planteara, sino el interés colectivo de fomentar el trabajo, evitando que la acción de elementos extremistas viniera a sumarse a la crisis de producción que soporta la república y que el Estado se empeña en solucionar por todos los medios posibles.

Y si esta vez ha sido menester obrar con la energía que las circunstancias exigen quiere decir que el gobierno ha cumplido un doble deber.

## Fundición de estaño

Los diarios de Oruro anuncian que se establecerá en esa ciudad los hornos de fundición de metales, de conformidad a la propuesta que hace algún tiempo presentó un grupo de capitalistas argentinos.

La noticia, como se comprenderá, tiene una importancia inusitada, porque si el procedimiento de fundición da buenos resultados en el país se habrá resuelto un problema de gran importancia para la industria minera. Establecidas las fundiciones y en funcionamiento, con suficiente capacidad para atender las necesidades de la producción y exportación minera, quedaría eliminada la posibilidad de pagar fletes por transporte del porcentaje de caja que contienen las barrillas.

La exportación de estaño, principalmente, a los Estados Unidos podría en ese caso tomar grande incremento, puesto que las barras fundidas del metal, expedidas con destino a puertos de la Unión tenderían a crear aquello que por recientes datos de prensa se ha reclamado: el mercado del estaño en Nueva York, independiente del que controla Londres.

Todo dependería, en caso de éxito en la planta de fundición de Oruro, que el costo del procedimiento no afectara mayormente al de producción, de suerte que por el contrario favorezca la explotación minera con el aliciente de una evidente economía obtenida por ese concepto. De ahí que el experimento tendrá enorme interés.

También será preciso considerar la capacidad de los hornos de fundición, puesto que está en interés de todos, si el procedimiento prospera, que toda la barrilla producida en el país sea fundida para ser exportada en lingotes con el sello de procedencia, de modo que el estaño boliviano sea tomado en las estadísticas como producto nacional y no extranjero, cual ha ocurrido en múltiples ocasiones anteriores.

Corresponde a los técnicos demostrar que el procedimiento de fundición por corriente eléctrica es factible en el país y que el establecimiento de esa primera planta en Oruro no ha de afectar al consumo de la población de Oruro, ni al desarrollo de otras industrias que utilizan fuerza motriz generada por la usina de Potosí, de Inquisivi, de la Bolivian Power Co., Ltd.

Se compra plomo en esta imprenta

## EL EJECUTIVO NO DICTA LEYES, SINO DECRETOS

### SUPREMOS

El vespertino "Crónica" publicó la noticia de que el señor Carlos V. Aramayo, hoy ausente del país en servicio público, había dictado en su carácter de Ministro de Hacienda LEYES relativas a la venta obligatoria de divisas sobre minerales de plata, que están en vigencia.

La Compañía Aramayo de Minas en Bolivia ha dirigido con este motivo una sobria y concluyente nota, cuyo texto reproducimos, que aclara las ideas del aludido periódico y restablece la verdad.

Por lo que incumbe a la tarea periodística, sólo debemos decir de nuestra parte que es inconcebible que un colega ignore que el Ejecutivo no dicta leyes sino decretos supremos. Si el cúmulo de cargos comienza con esta muestra, juzgue el público cómo será lo demás.

### LA RESPUESTA DE LA COMPAÑIA ARAMAYO

Es concluyente y desvirtua del todo las afirmaciones gratuitas que mal informado lanzó ese diario. Dice:

La Paz, Bolivia, 20 de abril de 1937. — Señor Director de "Crónica". — Presente. — Señor Director: En el No. 188, correspondiente al lunes 19 del presente, el diario de su dirección, bajo el epígrafe "Carlos Víctor Aramayo Dictó a su Favor las Leyes Hacendarias Vigentes", plantea una acusación en el supuesto de que el decreto dictado por él, relativo a la venta obligatoria de divisas sobre minerales de plata, fué concebido únicamente con el propósito de beneficiar los intereses de la Compañía que represento y de la cual el señor Aramayo es Presidente. El artículo en cuestión tiende únicamente a paralogizar la opinión pública, a base de datos inexactos, como se demuestra en seguida:

1) Uno de los primeros decretos que se dictó, estableciendo la entrega forzosa de divisas por plata y otros minerales no estañíferos, fué el de 10 de junio de 1933, cuyo artículo 2o. dice textualmente:

"Los exportadores de otros metales entregarán el 17 1/2 o/o del valor oficial de sus productos exportados".

En esta época, el señor Aramayo no era Ministro de Hacienda y se encontraba fuera del país.

2) El Decreto Supremo de 25 de mayo de 1934, modificatorio del anterior, en su artículo 1o., establece la siguiente proporción de entrega de divisas por minerales y concentrados de plata, producto que exporta la Compañía Aramayo:

"Con ley hasta 1 o/o de plata: 18 o/o.  
Con ley superior a 1 o/o hasta 2 o/o de plata: 20 o/o.  
Con ley superior a 2 o/o hasta 3 o/o de plata: 23 o/o.  
Con ley superior a 3 o/o hasta 10 o/o de plata: 25 o/o".

En esta época tampoco el señor Aramayo era Ministro de Hacienda.

3) Un decreto posterior de fecha 5 de noviembre de 1934, estipulaba en su artículo 2o.:

"Los exportadores de productos y metales que no sean estaño y oro venderán al Banco Central de Bolivia el 5 o/o de giros o divisas extranjeras provenientes del valor comercial de sus exportaciones AL TIPO DE CAMBIO OFICIAL. Independientemente de dicho porcentaje, estarán obligados a vender al comercio y a la industria el saldo de sus disponibilidades A TIPO ESTIPULADO LIBREMENTE hasta cubrir el porcentaje total que se establece a continuación:

Cobre, metales concentrados de plata, bismuto, óxido: 23 o/o."

Es decir, que los exportadores de plata estaban en la posibilidad de vender un 18 o/o de sus divisas al tipo de cambio libre, muy distinto, por cierto, del cambio oficial y del cambio de exportación que se fijó después. Tampoco en esta ocasión fué Ministro de Hacienda el señor Aramayo.

4) El Decreto Supremo de 31 de enero, que fué dictado cuando el señor Aramayo ejercía la Cartera de Hacienda y el cual ha motivado la pretendida acusación que plantea el periódico que Ud. dirige, contempla en su artículo 10 la siguiente escala para la entrega de divisas por concentrados de plata:

Ley	Cambio Oficial	Cambio de Expor. tación	Cambio Total
Hasta 1%	5%	13%	18%
Desde 1% hasta 2%	5%	15%	20%
" 2% hasta 3%	5%	18%	23%
" 3% hasta 10%	5%	20%	25%

A simple vista se nota, pues, que este decreto era mucho menos favorable para los productores de plata que el decreto de 10 de junio de

1933, e igual en su escala al de 25 de mayo de 1934. Si bien el de 5 de noviembre de 1934 contempla un límite hasta el 23 o/o, en cambio los productores podían vender a TIPO DE CAMBIO LIBRE un 18 o/o de sus giros, ventaja que no existía en el decreto firmado por el señor Aramayo, ni que existe en decreto posterior de 31 de marzo de 1936 en actual vigencia.

Es preciso notar, además, que en el año 1935, cuando se puso en vigencia este decreto, la diferencia entre el tipo de cambio libre y el de exportación fluctuaba entre 40 y 50 puntos y que los exportadores de plata no podían vender sus giros a otros tipos que los establecidos en el decreto de referencia. Con esto se obtuvo dos cosas:

1o. — Estimular la producción de otros minerales para no depender exclusivamente del estaño, producto que tiende a agotarse, con el propósito de que en el futuro esas exportaciones que hasta entonces acusaban un índice insignificante de rendimiento para el Fisco, constituyeran una fuente permanente e importante de ingresos.

2o. — Y por lógica consecuencia, un mayor rendimiento para el Estado.

Por tanto, la aparente reducción estaba amply justificada. Aparente, porque la pequeña disminución no compensaba los beneficios otorgados por el decreto anterior. En esos momentos, en que el trabajo en las minas era un problema por la falta de brazos y otros motivos emergentes del estado de guerra, elevar a límites no razonables la entrega de divisas por exportaciones de concentrados de plata, habría sido cerrar una nueva fuente de ingresos, en perjuicio directo del país. Este decreto no fué dictado para favorecer los intereses de la Compañía Aramayo, como insinúa el artículo al que hago referencia, por cuanto ella no es en el país, la mayor ni la única exportadora de este mineral.

5) Finalmente, en fecha 31 de marzo de 1936 se dictó un otro decreto, modificatorio del anterior, que está en actual vigencia desde hace más de doce meses. El artículo 17 establece la siguiente escala para los minerales y concentrados de plata, al tipo de Bs. 50 por libra esterlina:

"Ley hasta 1 o/o 14 1/2 o/o.  
" desde 1 o/o hasta 2 o/o 16 o/o.  
" desde 2 o/o hasta 3 o/o 18 1/2 o/o.  
" desde 3 o/o hasta 10 o/o 20 o/o"

Como es del dominio público, el señor Aramayo dejó el Ministerio de Hacienda en mayo de 1935 y este decreto, que modifica y reduce la escala anterior, fué dictado el 31 de marzo de 1936. Es lógico suponer que si la mente de las anteriores disposiciones fué estimular la producción de otros minerales, el último no tenía otro objeto que acentuar más ese estímulo en beneficio del país todo, puesto que, si los mineros no obtienen utilidades tampoco pueden obtenerlas el Estado, y sobre todo si se tiene en cuenta que el conflicto bélico había pasado, circunstancia sólo en la cual se justificaba cualquier imposición. Sensiblemente, hasta ahora no existe país en el mundo, sea éste liberal, socialista o bolchevista, donde los productores deban trabajar indefinidamente a pérdida. Eso es contrario a toda noción de industria y progreso.

Como se ha demostrado, el decreto firmado por el señor Aramayo NO PUEDE ESTAR NI ESTA EN VIGENCIA, como equivocadamente supone el autor del artículo en cuestión, puesto que fué modificado por el de 31 de marzo de 1936 y firmado por una persona distinta al señor Aramayo.

En cuanto a que el señor Aramayo y su Compañía "hubieran usufructuado maliciosamente con los intereses fiscales", baste decir que la Compañía Aramayo, durante la guerra y hasta octubre de 1935, fué la única que entregó sus divisas en una proporción del 52 o/o, renunciando voluntariamente al privilegio que le acordaban sus contratos con el Gobierno, al igual de otras empresas, de entregar solamente el 48 o/o de sus giros por exportación de estaño, lo que le ha importado fuertes quebrantos.

Tampoco es evidente que la Compañía Aramayo "no quiera exportar más estaño ni aún el porcentaje reducido que venía produciendo", como maliciosamente se afirma. Por el contrario, la Compañía Aramayo ha sido una de las primeras en llegar a un acuerdo con el Supremo Gobierno para aumentar en proporción considerable sus exportaciones de estaño, para lo cual importará al país grandes capitales. El acuerdo celebrado con el Gobierno a este respecto es de fecha 1o. de abril y las bases del contrato han sido ya aprobadas por el Ministerio de Hacienda.

Con este motivo, saludo a Ud. atentamente,  
CIE. ARAMAYO DE MINES EN BOLIVIA

MARIANO DEHEZA N.,  
Subgerente.

## ACTUALIDAD

### SOLUCION LEGAL

Para acelerar la restauración de la economía pública y privada es indispensable que exista armonía y espíritu de cooperación entre las empresas y la clase trabajadora, porque si tal no ocurre corremos el grave riesgo de paralizar ese movimiento reparador, compeliendo al pueblo consumidor a una situación indeseable por las consecuencias que pudieran sobrevenir, principalmente en cuanto a los precios.

Es por ello que una huelga dentro de este régimen restaurador puede tener el alcance de un grave daño a la economía general. Para impedir, empero, los frecuentes motivos de divergencia que se producen entre la clase obrera y los empresarios es bueno atenerse a las medidas que el gobierno adopta en ejercicio de su potestad conciliadora, principalmente; y luego a los buenos oficios de las comisiones constituidas para solucionar el conflicto, cuando se hace presente como en el caso de Potosí.

Podemos decir que de antemano la divergencia está definida por voto de una medida gubernamental: la bonificación de salarios que las empresas están obligadas a pagar se ha establecido precisamente para suplir la elevación de precio en las pulperías. Y no sería lícito ni equitativo que los reclamantes quieran sostener sus exigencias cuando les consta que el caso está solucionado por el texto del decreto; porque si persistieran en su actitud ello tendría el carácter de una franca resistencia a las medidas oficiales, extremo que no se proponen los obreros, que sepan.

En el preciso momento que las empresas mineras han concluido con el gobierno acuerdos bilaterales para aumentar la producción, a fin de cumplir los compromisos internacionales y defender el prestigio del país, una suspensión de las labores en un distrito minero tan importante afecta a ese plan y no es posible admitir que el gobierno, agotadas las medidas conciliadoras, piense que hay en la actitud intransigente — si se mantiene — un deliberado propósito de crear dificultades que el país no puede ni debe soportar, puesto que irrogan irreparable daño a su economía, cuya restauración es por el momento el imperativo.

En consecuencia, es aconsejable que los dirigentes del movimiento cooperen en la conciliación, aceptando los puntos de vista legales y retornando al trabajo, condición indispensable para considerar que su actitud no quiera ser impositiva, arrogante, ni crear dificultades en momentos que todos, de consuno, debemos trabajar por volver a una normalidad económica segura y estable.

Deploable es también que el movimiento se haya producido cuando los signos evidentes de la mejora del cambio permiten esperar con confianza los acontecimientos. Dentro del plan de trabajo a que nos referimos una actitud intransigente desentonaría ciertamente y tal no es el deber patriótico de los obreros, quienes deberían comprender que no se trata solamente de sus intereses sino de las empresas y del público que vive de los negocios o sea de la producción minera.

## Catastro urbano

Con arreglo a la ley pertinente el presente año deberá realizarse la nueva operación de catastro urbano que, como se sabe, prodúcese quinquenalmente, a fin de apreciar las variaciones que ha sufrido la propiedad inmueble.

El municipio deberá constituir la comisión o las comisiones catastrales que se encargarán de la operación en las distintas zonas de la ciudad. Tiene especial importancia esta vez el trabajo que ha de comenzar a regir en 1938, porque la edificación ha aumentado en gran proporción y numerosas solicitudes sobre rectificación están pendientes en la oficina de urbanismo de la municipalidad, la que no se ha dado tiempo para atenderlas oportunamente.

El criterio para hacer la apreciación catastral de un inmueble urbano suele ser ligero, si no erróneo, y eso hay que evitarlo esta vez a fin de prestigiar los actos oficiales del municipio. Los funcionarios de esa repartición suelen contentarse con publicar anuncios y examinar los títulos de la propiedad y elevar el precio en una proporción librada a su iniciativa y muchas veces a su momentánea impresión personal. Y tal criterio dista de ser justo y correcto.

En los casos que el propietario de un inmueble solicita, sea verbalmente o por escrito, la apreciación objetiva, para demostrar que la casa se ha depreciado, o precisar el monto del aumento de valor, los funcionarios deben concurrir sin excusa alguna y asignar el justo precio, asesorados por un ingeniero o arquitecto que justifique el monto del aumento o de las pérdidas; porque dentro del complejo acontecer no siempre la operación de catastro se realiza para exagerar el precio de los inmuebles sino para fijar con aproximación el hecho de si mejoró o sufrió quebrantos, ambas posibilidades igualmente probables.

Concretando este comentario, es oportuno que el municipio constituya la comisión dirigida por un funcionario honorable y competente y dicte a la vez un reglamento al que ha de sujetarse el procedimiento, de modo que los propietarios sepan a qué atenerse. Que no suceda lo que en ocasiones anteriores: que la operación se hizo desde la oficina, sin examen de títulos, sin inspección ocular y de memoria.

sea verbalmente o por escrito, la apreciación objetiva, para demostrar que la casa se ha depreciado, o precisar el monto del aumento de valor, los funcionarios deben concurrir sin excusa alguna y asignar el justo precio, asesorados por un ingeniero o arquitecto que justifique el monto del aumento o de las pérdidas; porque dentro del complejo acontecer no siempre la operación de catastro se realiza para exagerar el precio de los inmuebles sino para fijar con aproximación el hecho de si mejoró o sufrió quebrantos, ambas posibilidades igualmente probables.

Concretando este comentario, es oportuno que el municipio constituya la comisión dirigida por un funcionario honorable y competente y dicte a la vez un reglamento al que ha de sujetarse el procedimiento, de modo que los propietarios sepan a qué atenerse. Que no suceda lo que en ocasiones anteriores: que la operación se hizo desde la oficina, sin examen de títulos, sin inspección ocular y de memoria.

"ARTURO"  
Le ofrece sus servicios con un competente personal.  
Mercado 42. — Teléfono 1053.

## Banco Minero de Bolivia

### AVISO No 8 ANALISIS DE MINERALES

Se ensayan minerales de estaño, plomo, antimonio, wolfram, pata, oro, etc. en el Laboratorio del Banco Minero.

La entrega de muestras deberá hacerse en la oficina de la plaza Murillo, bajos del Ministerio de Relaciones Exteriores (Sección Minerales). La Paz, 20 de abril de 1937.



# Ha sido solucionada satisfactoriamente la huelga de trabajadores mineros de Potosí

## ECOS

### AMAS DE CASA.

El profesor William Baird ha publicado un artículo en Berkeley, manifestando que una cuidadosa investigación por él realizada revela que en general, actualmente la mujer constituye un fracaso como ama de casa.

Esta afirmación ha ocasionado un revuelo en el mundo femenino de esa ciudad.

Entre las causas que invoca en apoyo de su tesis cita las siguientes: El apego de la mujer a la rutina; su desmedido afán por tener un rango igual al hombre; su empeño en dedicar mucho tiempo a embellecerse. "En conclusión — dice — el hombre es más eficiente que la mujer como ama de casa. Yo barro una habitación en tres minutos y ocho segundos. Esa misma habitación es barrida por una mujer en ocho minutos.

He aquí un nuevo tema para elucubraciones trascendentales...

### SABADO PELIGROSO.

Un informe de policía de Albany hace notar que los peatones están más expuestos a ser atropellados por automóviles, en los días sábados que en cualquier otro de la semana.

Informa que en 1936 hubo 58,000 accidentes de los que 12,000 se produjeron en días sábados, entre 17 y 21 horas.

El director de tráfico urbano podía ilustrar al público con cifras estadísticas cual es el día peligroso para el tráfico, en esta ciudad, a fin de que los transeúntes puedan prevenirse...

### Solicitada

Jesús Ortiz Rodríguez.— Actuario del Juzgado Primero de Instrucción de la Capital, etc.

CERTIFICA: que en la Actuaría del Juzgado Primero de Instrucción, que corre a su cargo, se tramita el sumario criminal incoado por Raquel Sanjinés de Fortun contra Armando Fortun, por el delito de bigamia y haber contraído un segundo matrimonio con Olga Salomon Arzabe, habiéndose dictado auto cabeza de proceso en fecha doce del mes en curso.

Es lo que certifica de acuerdo a los datos del proceso y en mérito de la verdad.

La Paz, abril 20 de 1937.  
Jesús Ortiz R.  
Actuario de los Juzgados de Instrucción.

## BS. 1,400 FUE EL FRUTO DE SUS HABLES TRAJINES

Juan Apaza ha sido denunciado ante las autoridades de la División de Investigaciones, a raíz de haber cometido el robo de la suma de Bs. 1,400 a Gumercindo Apaza.

## ADVERTENCIA QUE HACE LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE TRAFICO A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE VEHICULOS EN GENERAL

Se advierte a los señores propietarios de vehículos en general, que está completamente prohibido el confiar sus carros para el aprendizaje de otras personas, en las Avenidas, parques y otras vías públicas en cualquier hora del día o de la noche. La persona que sea sorprendida por el personal de esta Oficina aprendiendo a conducir dentro del radio urbano será severamente sancionada, así como el propietario del vehículo.

La Dirección Departamental de Tráfico.  
La Paz, 20 de abril de 1937. (XXI)

## EL PREFECTO DE ESE DEPARTAMENTO EVITO CON SAGACIDAD DESMANES DE LOS OBREROS.

Ayer en la tarde volvieron al trabajo los huelguistas

Informaciones oficiales recibidas por el gobierno de la nación indican que la huelga de trabajadores mineros de la ciudad de Potosí ha sido solucionada, pues los obreros han retornado a sus labores el día de ayer en la tarde.

Mal aconsejados los huelguistas, en la noche del lunes habían cortado los servicios de aguas y alumbrado de la ciudad, complicando de este modo a la población en los efectos del paro y del sabotaje ejercido ya no contra la empresa sino contra todos los habitantes de la capital.

No se explica semejante conducta, pues aún en los casos más divergentes siempre ha prevalecido la conducta de no perjudicar a la población con medidas tan extremas, de violencia.

### TENTATIVAS DE ATAQUE

Se sabe también que por dos veces consecutivas los huelguistas trataron de atacar los ingenios de la Compañía Unificada de Potosí y los almacenes de papelería de la misma empresa; pero la personal intervención del prefecto del Departamento pudo impedir la consumación de esos nuevos actos de violencia que en lugar de apaciguar los ánimos los habrían expuesto a mayores desmanes.

Los dirigentes obreros desistieron de esa tentativa, dando con ello prueba de tolerancia.

### NECESIDAD DE MANTENER EL ORDEN SOCIAL

Es innegable que existe el común y solidario empeño de mantener ante todo el orden social, pues tanto las empresas como los obreros están en el deber de no perturbarlo, porque esa actitud perjudica la economía general del país, dando pábulo al descontento en un momento que sólo reclama disciplina en el trabajo.

Las divergencias que surgen entre empresarios y trabajadores son siempre susceptibles de arreglo amigable y tranquilo, sin que sea necesario recurrir a la huelga, con la intervención del gobierno y las autoridades creadas para solucionar estos conflictos.

Por principio es siempre regla de prudencia agotar los medios conciliadores antes de recurrir al extremo de la huelga. En una época normal todo movimiento huelguístico es motivo de honda perturbación, juzgue el público las consecuencias que acarrea un paro en las circunstancias especiales que vive el país, cuando restaura con firmeza su economía, de los quebrantos que অপারó el estado de guerra.

El robo habría perpetrado en momentos que el damnificado se encontraba durmiendo, después de haber realizado una jornada de trabajo bastante dura.

Está detenido preventivamente el autor y los agentes se encargan de hacer las investigaciones correspondientes a fin de rescatar la suma sustraída.

## La urbanización de Miraflores no puede modificar la anterior

## Avanza el trabajo del nuevo camino carretero del Alto al lago Titicaca

### LA RECTA DEL ALTO A HUARINA ESTA EN BUENAS CONDICIONES

Sabemos que la Prefectura del Departamento hace construir un nuevo camino carretero que ha de permitir el viaje rápido al lago, especialmente al estrecho de Tiquina.

#### SECTOR ALTO-HUARINA

Esta nueva vía parte de la pista de aviación del alto, en uno de los extremos, y se dirige por Peñas, en una retca, a las inmediaciones de Huarina, de donde seguirá a Tiquina.

El ancho del camino, la plataforma de arena aplasada, y las cunetas, están trabajadas en buenas condiciones técnicas, circunstancia que es digna de elogio. Dirige los trabajos el ingeniero señor Nava, quien hace la inspección de ellos con frecuencia.

#### IMPORTANCIA DEL CAMINO

Actualmente el tráfico de vehículos por los caminos del alto y del altiplano, provincias próximas, es inseguro y sujeto a contingencias. Se ha previsto la necesidad de construir un camino que permita, por la seguridad que ofrece, el mayor rendimiento en cuanto a velocidad de recorrido, y a ese propósito responde la construcción a que nos referimos.

#### VINCULACION CON EL LAGO

De manera muy señalada la nueva vía ha de prestar ventajas inapreciables para los viajeros y turistas que se dirigen al lago, a Tiquina, donde encontrarán alojamiento confortable en el Hotel que también se construye por iniciativa prefectural y con fondos departamentales.

Cuando el camino sea inaugurado se ha de poder comprobar que está diseñado y construido precisamente desde el punto de vista comercial y turístico para incrementar el movimiento a las poblaciones del lago.

#### IMPRESION FAVORABLE DEL TRABAJO

Cuantas personas han visitado esos trabajos consideran que se realizan en buenas condiciones y que concluido el camino ha de prestar positivas ventajas a la vialidad interprovincial, facilitando de modo muy señalado la afluencia de turistas nacionales y extranjeros que deseen pasar un fin de semana en el lago o realizar un rápido viaje de negocios.

## Se construirán escuelas fiscales en la ciudad de Sorata

Hace algunos días visitó la población de Sorata el ministro de Educación Pública teniente coronel Alfredo Peñaranda, acompañado del Inspector de Instrucción, señor Adolfo Echart, con motivo de cerciorarse del estado de los edificios escolares de esa capital.

escuela principal funciona en un edificio que hace años fue hospital y muy próximo al cementerio general, cuyas condiciones de higiene no son satisfactorias.

Sabemos que como consecuencia de la visita de inspección, el despacho acordó invertir de pronto la

cantidad de Bs. 30.000 en escuelas fiscales. Se ha de trabajar el edificio de la escuela en un lugar céntrico y con las comodidades de higiene que aconseja la pedagogía. Con lo cual los vecinos de Sorata están de plácemes pues contará la población con locales propios y construidos especialmente con ese fin.

## EL PDTE. JUSTO HACE VOTOS POR LA GRANDEZA DE BOLIVIA

El presidente de la nación argentina, general Agustín P. Justo, contestó al mensaje del presidente de la Junta Militar de Gobierno, coronel David Toro R. en los siguientes conceptuosos términos:

Presidencia de la Nación Argentina.  
Buenos Aires, abril 18 de 1937.  
Distinguido señor Presidente y amigo:  
En estos momentos en que realizo una gira por el norte del país, tengo el placer de recibir su carta, llegada por la nueva ruta de la Panagra, como un augurio de los beneficios que reportará el establecimiento de este otro vínculo de unión entre nuestros países.  
Cuando firmé el decreto autorizando la implantación de la línea en territorio argentino, tuve muy presente la faz espiritual de ese hecho — intrascendente en apariencia — que nos acer-

ca y nos permitirá coordinar nuestros intereses recíprocos y estimular los sentimientos efectivos por estrechar la mutua comprensión, dando realidad efectiva al deseo sincero de ambas partes de vivir en armonía y en permanente cooperación entre sí.

Por el mismo conducto envío a V. E. la respuesta a su amable carta, a manera de acto simbólico de nuestro renovado espíritu de amistad plenamente satisfecho de contar con esta forma moderna de transmitir sus expresiones.

Formulo votos por la grandeza de Bolivia y por la felicidad de sus hijos, reiterando a V. E. las seguridades de mi distinguida consideración y de mi alto aprecio.

AGUSTIN P. JUSTO.  
Señor Presidente de la Junta de Gobierno de Bolivia, Coronel Don David Toro R. — La Paz.

## VINO A DEFENDERSE EL EX-MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL SR. JOSE ESPADA AGUIRRE

Ha llegado del interior el señor José Espada Aguirre, ex-ministro de Defensa Interior, del gobierno de Tejada Sorzano, según documentos publicados por la Comisión Revisora de Contratos intervino en las gestiones de adquisición de un lote de granadas de mano que esa

oficina considera fraudulento, en vista de los antecedentes documentarios que ha examinado. El señor Espada vino, según hemos podido saber, con objeto de asumir su defensa en el proceso que se le ha instaurado con ese motivo. Se presentará al juez Durán pa-

ra prestar la declaración que mediante mandamiento de comparendo se le ha pedido. La declaración deberá mantenerse en reserva, por ser de ese carácter el sumario que se organiza por motivo de los contratos de guerra mencionados.

## EL ACUSADO FEDERICO GARCIA FUE INTERNADO EN EL HOSPITAL VIEDMA, POR ORDEN DE LA CORTE

La prensa de Cochabamba ha hecho una verdadera campaña en apoyo del acusado Federico García por obtener que sea remitido al Manicomio Pacheco, a causa de la enajenación mental que padece y la cual se ha agravado durante la sustanciación del proceso judicial.

Ultimamente la Corte Superior, a pedido del gobernador del estable-

cimiento penal, y en vista del informe que produjo el médico forense, dispuso que provisionalmente sea recluido en el hospital Viedma de la ciudad de Cochabamba, donde ahora ha sido internado. Parece ser que la Corte ordenará que varios médicos designados ad-hoc examinen al acusado enfermo y produzcan un informe a fin de

## FILM

### GUERRA AL CELIBATO

En estos tiempos de graves perturbaciones económicas, en los que el encarecimiento de la vida se ha convertido en un fenómeno mundial, es lógico pensar que los hombres se sientan cada vez más reacios al matrimonio, por aquello de que "buoy sueto bien se lame"; lo que equivale a reconocer que el celibato es uno de los mejores remedios contra la crisis.

No piensan, sin embargo, lo mismo las autoridades de Alemania, donde hace poco se ha resuelto organizar una campaña para imponer a los solteros que cambien de estado, so pena de perder sus situaciones al acaso fueren funcionarios públicos. Así al menos lo da a entender una noticia tramitada desde Stettin, capital de la provincia de Pomerania, en el Estado de Prusia.

Dice a este respecto el parte a que me refiero: "El jefe del distrito nazi y administrador general de la provincia de Pomerania, Franz Schwede, que blicó un decreto por el que, todos los empleados públicos solteros, mayores de veinticinco años, quedarán despedidos el día 10 de noviembre de este año. Mientras tanto se los pedirá que manifiesten las razones que tienen para permanecer solteros".

He ahí una nueva manera de complicar la vida, dirán los enemigos del matrimonio, que bastante tienen con la devaluación de la moneda, el peligro de la guerra, el "plato único" y otras fruiciones de nuestra época, para echarse todavía encima el peso de una mujer...

CANDIDO GIL

### EXISTE UN PLAN EN EJECUCION QUE DEBE SER MANTENIDO.

Recientemente el Alcalde de la ciudad dictó la ordenanza municipal que prescribe la nueva urbanización de Miraflores.

Es entendido que la medida se refiere a la parte alta de esa zona, donde no se ha realizado obra alguna de urbanización, especialmente la comprendida entre el camino a Caicón y los terrenos que bajan de allí hacia el centro de esa extensa zona.

#### LA ANTIGUA URBANIZACION

En años anteriores se ha formado un plano completo de urbanización aprobado por el municipio de entonces, y el mismo que se halla en vigencia, pues conforme a él se ha trazado las calles y surgieron las edificaciones. Es de suponer que todo ello no sufrirá modificación alguna, porque pertenece al dominio de lo consumado.

Poco serio sería en verdad que después de haber aprobado un plano general, con arreglo al que se ha hecho el trazado de calles y por consiguiente la venta de lotes, se variara ahora el conjunto de esa disposición, aunque sólo fuese en pocos metros, porque con ese procedimiento se irrogará muchos perjuicios a los propietarios que han construido.

Quedaría eso inconmovible, restando solamente completar el perfil y la interrelación, para conceder permiso de edificaciones.

#### LA NUEVA URBANIZACION

En el concepto razonable de que la última medida comprende las regiones no urbanizadas, es oportuno decir que el plano general debería ser estudiado concienzudamente a fin de que luego no sobrevengan observaciones y variaciones que dificulten el normal desarrollo de las construcciones.

Cuando la oficina municipal aprueba un plano general o parcial, la medida debe considerarse definitiva, porque de lo contrario acusaría el procedimiento de las rectificaciones atolondradas falta de seriedad y perjuicio para los particulares.

#### SE IMPONE LA ACLARACION

Porque las medidas que comentamos afectan a los propietarios de la zona de Miraflores, proponemos que se esclarezca del todo este asunto. Hemos examinado el plano general de la urbanización de Miraflores en vigencia, el mismo que por su conjunto constituye un trabajo de mérito, cuya rectificación no parece prudente tanto por tal consideración como por la otra, de no irrogar a los propietarios que ya han construido perjuicios irreparables por sólo variar al-

## TENTATIVA DE ASESINATO

A sentido denuncia en la Sección de Investigaciones el Sr. Enrique Tapia contra Nicolás Céspedes, por tentativa de asesinato en la persona de su hija Blanca Tapia, hecho ocurrido el día sábado de la semana pasada. Céspedes, a no mediar la intervención de varios vecinos de la casa de Tapia seguramente habría consumado su intento, ya que el mencionado se encontraba armado de una pistola. El autor se encuentra detenido en la sección respectiva, mientras se esclarecen el sumario levantado, debiendo pasar obrar a conocimiento de la justicia ordinaria.

## MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas en sobre cerrado y papel de ley para ser consideradas en puja abierta en la Junta de Almonedas, para la provisión de:

1.000 Cabezas de ganado vacuno, puercos Yacumba o lugares circundantes.

Las propuestas deberán ser presentadas a la Sección VI de este Ministerio, hasta horas 15 del día viernes 30 del mes en curso, especificándose en ellas los mayores datos posibles, como ser: peso, edad, calidad de la carne, etc.

Mayores pormenores se suministrarán a los interesados en la Sección antes citada.

JEFE DE LA SECCION VI.

La Paz, 13 de abril de 1937. (XXI)

# COMERCIO Y FINANZAS

## Los mercados del exterior

### COTIZACIONES DE LAS BOLSAS DE NUEVA YORK

Nueva York. (United Press). —	20 de Abril	17 de Abril
1. — Allied Chemical . . . . .	242. —	242. —
2. — American Can . . . . .	105. —	104. —
3. — Am. Foreign Pow. . . . .	10.25	10.12
4. — American Metal . . . . .	23.75	23.75
5. — Am. Rod. Iron . . . . .	51.75	51. —
6. — Am. Smelt Ref. . . . .	89. —	90.12
7. — Am. Tea & Feeg. . . . .	108.25	107.87
8. — Am. Tobacco . . . . .	81. —	83.30
9. — Am. Woolen . . . . .	11.12	—
10. — Anaconda Copper . . . . .	55.75	55.70
11. — Andes Copper . . . . .	—	—
12. — Armour Delaw. P. . . . .	110. —	—
13. — Arm. Illinois "A" . . . . .	12.25	12.12
14. — Arm. Illinois "B" . . . . .	—	—
15. — Bethlehem Steel . . . . .	—	—
16. — Canadian Pacific . . . . .	13.87	14.12
17. — Case Lites Mach. . . . .	165.75	—
18. — Cerro Pasco Cop. . . . .	72.25	71.12
19. — Chile Copper . . . . .	—	—
20. — Chrysler Motors . . . . .	117.37	115.87
21. — Columbia Gas E. . . . .	14.50	14.62
22. — Consol. Edison . . . . .	39.75	39. —
23. — Continental Can. . . . .	57.25	56.75
24. — Curt. Am. Sugar . . . . .	10.75	10.75
25. — Du Pont de Nem. . . . .	159.75	157. —
26. — Eastman Kodak . . . . .	158.50	—
27. — E. Pow. & Light . . . . .	22.25	21.87
28. — General Electric . . . . .	55.50	54.37
29. — Genl. Food Corp. . . . .	41.62	41.37
30. — General Motors . . . . .	59.25	59. —
31. — Gillette Safe Razor . . . . .	16.87	16.87
32. — Goodyear B. Co. . . . .	42.50	41.37
33. — Hudson Motors . . . . .	20.50	20.25
34. — Int. Bus Machine . . . . .	162. —	164. —
35. — Int. Harvester . . . . .	107.87	105.50
36. — Int. Nickel . . . . .	91.12	89.62
37. — Int. Tel. & Teleg. . . . .	61.87	62.57
38. — Kennecott Copp. . . . .	12.25	12.02
39. — Kriger Grocery . . . . .	57.75	56.75
40. — Lambert Corp. . . . .	23. —	—
41. — Lehman Corp. . . . .	21.50	21.50
42. — Loew . . . . .	128. —	128. —
43. — Lonestar Cement . . . . .	18.50	18.37
44. — Mont. Ward . . . . .	59.25	61. —
45. — Nat. Cash Reg. . . . .	60.25	59.75
46. — Nat. Lead Com. . . . .	34.37	33.87
47. — N. Y. Central . . . . .	50.25	49. —
48. — North Amer. Co. . . . .	26.12	26.12
49. — Otis Elevator . . . . .	39.25	—
50. — Pacific Gas Elec. . . . .	31.75	32.37
51. — Paramount Pict. . . . .	25.25	25. —
52. — Patino Mines . . . . .	17.75	17.75
53. — Pennsylvania R. R. . . . .	45.87	45.12
54. — Publ. Serv. N. Y. . . . .	48.25	44. —
55. — Radio Corp. Am. . . . .	10.50	10.50
56. — Standard Brand . . . . .	14.37	14.50
57. — S. Oil of California . . . . .	47.12	46.87
58. — S. Oil of Indiana . . . . .	47. —	46.37
59. — S. Oil of Jers. . . . .	68.75	68.37
60. — Socony Vacuum . . . . .	20. —	19.50
61. — Swift Internat. . . . .	33. —	32.57
62. — Texas Corp. . . . .	64. —	62.62
63. — Texas Gulf Sulph. . . . .	39.75	39.87
64. — Union Carbide . . . . .	100.37	99.50
65. — Union Pacific . . . . .	147. —	—
66. — United Aircraft . . . . .	28.12	26.50
67. — United Fruit . . . . .	84.75	84. —
68. — United Gas Impr. . . . .	14. —	—
69. — U. S. Leather . . . . .	11. —	—
70. — U. S. Smelt Ref. . . . .	95.15	—
71. — U. S. Smelt Ref. . . . .	112.25	110.37
72. — Warner . . . . .	15.12	—
73. — Warner Bros . . . . .	10.12	10.50
74. — Westinghouse El. . . . .	148. —	189.25
75. — Woolworth . . . . .	58.87	52. —

### CURB EXCHANGE

76. — American Gas El. . . . .	35.50	36.25
77. — Atlas Corp. . . . .	17.75	17.00
78. — Brazilian Tract. . . . .	24.50	—
79. — Elec. Bond Share . . . . .	21.12	20.87
80. — Niagara Hudson Pow. . . . .	12.87	12.87
81. — Pan Am. Airways . . . . .	98.37	—
82. — United Gas . . . . .	11.12	11.25

### BANCOS

83. — Bankers Trust . . . . .	73. —	74. —
84. — Chase Nat Bank . . . . .	57.50	57.50
85. — Ft. Nat. Boston . . . . .	56.12	56.25
86. — National C. Bank . . . . .	61.50	61.50

### MERCADO DE METALES DE NUEVA YORK

Nueva York, 20. (U. P.) — Durante el día de hoy se efectuaron transacciones sobre estaño en barras de 98 % por lotes de 11.200 libras, a los siguientes precios en centavos oro por libra:

	AYER	HOY
Entrega abril . . . . .	57.15	55.25
Entrega mayo . . . . .	56.85	55.95
Entrega junio . . . . .	56.75	55.85
Entrega julio . . . . .	56.65	55.75

Sobre Zinc, en barras de 98%, entrega inmediata a 1.35.  
Sobre Plomo, en barras de 98%, entrega inmediata, a 6.  
El mercado se mostró relativamente tranquilo.  
Las transacciones sobre Cobre en barras, por lotes de 50.000 libras, a 14.50.

### BOLSA DE LONDRES

Londres, 20. (U. P.) — Al abrirse la bolsa la onza, de oro se cotizó en 141.1.

Se realizaron transacciones por valor de 350.000 libras esterlinas que tuvieron por base la oferta y la demanda del mercado. Habiendo en proporción al día de ayer, bajado las transacciones en un valor de 50.000 £.

### BOLSA DE PARIS

Paris, 20. (U. P.) — El dólar se cotizó a la hora de apertura en 22.35 frs. y la libra esterlina en 110.09.

## El mercado del estaño y los alcan- ces de un acuerdo por intervenir

Comentando "The Metal Bulletin" de 16 de marzo último, la determinación del Comité Internacional del Estaño que decidió elevar a 110 ojas las cuotas para el segundo trimestre del año corriente, fijadas a 100 ojas a comienzos del mismo mes, declara que "desde el punto de vista del mercado es probable que esta decisión no influya mucho en el futuro próximo, ya que con ello no se agregará a los stocks más de 1.000 toneladas por mes, en vista de la menor producción de Bolivia y la circunstancia de que Malaya y las Indias Holandesas tampoco podrán aumentar inmediatamente su producción. En todo caso, la nueva cuota del 110 ojas no afectará la actual posición por lo menos durante los tres meses próximos". Anota a continuación que los precios al contado han marcado un nuevo record desde 1927, atribuibles a la gran demanda de los consumidores, — especialmente norteamericanos. De tal suerte los stocks de estaño en los depósitos de Liverpool y Londres reunidos, sumaban apenas 1.504 toneladas.

El aumento de la cuota del tonelaje standard tendía a aumentar los stocks en unas 2.700 toneladas mensuales, teniendo en cuenta un consumo medio mensual de 17.000 tons. y la menor producción de ciertos países.

Ha pasado muy corto tiempo desde entonces, y la cotización del estaño está en £ 259, siendo de advertir que la curva de los precios del metal señala un descenso continuado. Las previsiones de los expertos londinenses no se han cumplido. Se debe a una menor demanda de los mercados consumidores? No se puede aceptar esta presunción toda vez que los programas rearmamentistas prosiguen con toda actividad. Tampoco es explicable por un excesivo aumento de las existencias visibles, ya que el tiempo transcurrido desde el acuerdo de los nuevos márgenes de producción es demasiado estrecho para ocasionar acumulaciones a que la actual demanda no da lugar. Hay que pensar por tanto, que ésta se ha tranquilizado en vista de la concurrencia que se operará en el mercado como consecuencia de la política asumida por el Comité Internacional, el que notificó a todos los países que lo integran, para que permitan la exportación de los stocks disponibles en las minas fuera de los límites de control. Sin embargo de lo cual no será extraño que algunos productores en espera de un repunte en las cotizaciones, acumulen reservas considerables para lanzarlas en el momento de la reacción del precio, la que ciertamente sobrevendrá, pues las necesidades de las principales potencias no han decrecido.

Esta parece ser en efecto la actitud de algunos o de algún gran productor boliviano de cuyo

acuerdo está pendiente el incremento de nuestra exportación, la que al quince del mes en curso escasamente llegaba a 450 toneladas. Pero se trataría de especular no sólo con los precios en el mercado internacional, llegando este afán, inexplicable en potencias económicas como la empresa a que nos referimos, a pretender descontar beneficios indebidos del propósito gubernamental que se decide a procurar alicientes a la industria minera con el objeto de que aumente sus embarques. Si bien la empresa en cuestión acepta mejorar su exportación en un porcentaje dado con relación a la del año pasado, parece que se empeña de otra parte, en que el nuevo tipo de compra de Bs. 60.— por libra esterlina que reconocería el Estado desde un determinado límite de exportación se aplique sin distinción ninguna, a las reservas que ha acumulado en sus minas durante los meses de enero, febrero y marzo, durante los cuales sus embarques han sido manifiestamente bajos. Es decir, que se quiere alcanzar utilidades de existencias en metales, anteriores al acuerdo que se gestiona, las que deben ser liquidadas a su exportación, al tipo vigente en ese período. Ir más lejos será especular con las necesidades nacionales y el apremio de mantener la posición internacional de Bolivia en el mercado del estaño. Entendemos que el aspecto que apuntamos es uno de los inconvenientes que se han presentado para que se establezca una cabal inteligencia entre la empresa industrial y el Gobierno. Esta tarde ha de realizarse una nueva reunión en el Ministerio de Hacienda a fin de convenir en éste y algún otro punto. Deseamos que se caracterice por el más amplio y equitativo espíritu de parte de los industriales que no ignoran por lo demás ciertos hechos muy significativos para la estabilidad de la concurrencia boliviana por cuya prosperidad deben interesarse tanto como lo hacen en la defensa de los intereses de la firma que representan. Al hablar de hechos significativos nos referimos a las palabras que pronunciara el Hon. CT. Col. Hornidge, representante del distrito de Perak, en una reunión del Consejo Federal de los Estados Malayos ocurrida en febrero último y en las que puntualizó enfáticamente el hecho de que el control había sido establecido para mantener la industria en la época de crisis, criticando la política del Gobierno que "había obrado con excesiva falta de tino". No es la primera vez que se presiona por volver a un régimen que comprometería seriamente la situación financiera de la República. La falta de una reacción oportuna tendrá las más lamentables repercusiones.

## Informaciones de esta plaza

### CAMBIOS BANCARIOS

	20 DE ABRIL	OFICIAL	LIBRE
Londres £	80.80	120. —	—
Paris Fr.	0.78	1.14	—
Atenas It. Lit.	6.70	9.95	—
Bélgica Fr.	—	—	—
España Ptas.	—	—	—
Italia Lr.	0.90	1.80	—
Suiza Fr.	3.82	5.85	—
Nueva York So.	16.65	24.70	—
Argentina " "	5.05	7.50	—
Brasil Mill. reis	1.65	1.55	—
Chile \$	—	0.65	—
Perú \$	4.35	6.40	—

COMPHA DE ORO (Banco Central) pagadero en % convertible en DIVISAS para importaciones.  
Por kilo de oro fino Bs. 26.400.— Por una £ oro sellado Bs. 190.—

### RESCATES DE ORO EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA DEL 12 AL 17 DE ABRIL DE 1937

FECHA	Gmos. bruto	Gmos. fino	Importe Bs.
Abril 12. . . . .	21.80	15.61	412.11
Abril 13. . . . .	320.10	255.35	6.741.22
Abril 14. . . . .	53.70	43.20	1.142.86
Abril 15. . . . .	11.703.90	9.962.54	308.519.48
Abril 16. . . . .	1.281.90	1.018.75	26.894.95
Abril 17. . . . .	56.20	39.61	1.045.70
Total . . . . .	18.887.80	11.835.15	844.756.32

MINISTERIO DE HACIENDA. — Sección Divisas.

### COTIZACIONES Casa Hochschild BANCO MINERO DE BOLIVIA

(Mercado de Metales de Londres) 20 DE ABRIL	(Cotizaciones recibidas de Londres)
Estaño. —	Cotizaciones del 20 de abril
A la vista £ 249. —	Estaño, vista £ 249.10. —
Bajó: " 9. —	Estaño, plazo " 245.15. —
A plazo " 245.10. —	Plomo, vista . . . £ 24.18. —
Bajó: " 11. —	Plomo, plazo . . . " "
Cr. ciones del 19 de abril	Plata, vista . . . . . d
Pl. " 20.11/16 20.3/4	Plata, plazo . . . . .
Pl. " 24.1/16 23.15/16	19 DE ABRIL
Zinc " 24.5/8 24.5/8	Wolfram 58.6
Cobre, Nueva York:	Antimonio 8.0

### MINISTERIO DE HACIENDA

Cotizaciones que deben regir en la quincena del 16 al 30 de abril corriente:

MINERALES	Por tonelada métrica de metal fino
Estaño £ 278.11.10	Por tonelada métrica de metal fino
Cobre " 64. 8. 9	" " " " " "
Plomo " 25. 7. 6	" " " " " "
Zinc " 26. 6. 8	" " " " " "
Plata " 0. 1. 8 13/16	Por onza troy de plata fina.
Antimonio " 0. 9. 8	Por unidad de 10 décimos.
Wolfram " 3. 2. 6	" " " " " "
Bismuto " 0. 4. 0	Por libra inglesa.
Mercurio " 14. 7. 6	Por botella de 34.02 kilos
Azufre " 5.12.6	Por tonelada inglesa.

LANAS	por libra inglesa
Lana de Alpaca £ 0. 2. 8	por libra inglesa
Lana de Oveja " 0. 1. 10	" " " " " "
Lana de Llama " 1. 1. 5	por libra inglesa.

VEGETALES	por libra inglesa
Goma elástica £ 0. 1. 0	por libra inglesa
Gutapercha " nominal	" " " " " "
Balata " 0. 1. 3 3/4	" " " " " "
Ipecacuana " 0. 7. 1 1/2	" " " " " "
Cascarilla " 0. 1. 3	" " " " " "
Quina " 0. 0. 9 3/4	" " " " " "
Castaño de Indias " 2.17. 0.	por hectólitro.

MONEDAS  
Según el tipo de cambio fijado por el Banco Central.

### VALORES

12 DE ABRIL	41 sh 3 c	
Acciones de la Aramayo Mines	Compradores Vendedores	
Letras, Crédito Hipotecario, del 8 %	111. —	—
Letras, Crédito Hipotecario, del 6 %	105. —	—
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 10 %	106. —	—
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 9 %	104. —	—
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 8 %	103. —	—
Acciones del Crédito Hipotecario	165. —	—
Acciones del Banco Central	155. —	—
Acciones del Banco Nacional	245. —	—
Acciones del Banco Mercantil	180. —	—
Acciones del Banco Minero	—	100. —
Acciones de la Cervecería Boliviana Nacional	360. —	—
Acciones de la Cervecería Americana	135. —	—
Acciones de la Fábrica Nacional de Cueros "El Inca"	250. —	—
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzados	170. —	—
Acciones de la Fábrica Nacional de Cemento	—	50. —
Acciones de la Cia. Molinera Boliviana	110. —	—
Acciones del Lloyd Aéreo Boliviano	50. —	—
Compañía General de Minas en Bolivia	800. —	1.000. —
Acciones de la Minera Americana	—	12. —
Acciones Turberas	150. —	—
Bonos Patrióticos de 1890, 6 %	60. —	—
Bonos del Estado de 1914, 8 %	35. —	40. —
Bonos del Estado de 1924, 8 %	35. —	45. —
Bonos de Compensación militar 3 %	35. —	45. —
Bonos de la Deuda Interna 8 %	—	28. —
Bonos Municipales 6 %	98. —	98. —

### ESTADO DEL TIEMPO

(Observatorio del Colegio "San Calixto")  
Presión barométrica. — Máxima: 404.5. Mínima: 401.6.  
Tendencia barométrica: a bajar.  
Temperatura a la sombra. — Máxima: 19.6. Mínima: 4.9. Media: 10.9.  
Temperatura al sol: Máxima: 24.8.  
Humedad relativa: Máxima: 88. Mínima: 25.  
Evaporación en milim.: 3.9.  
Viento dominante: SE.  
Estado del cielo: Semicubierto.  
Meteos diversos: Rocío.

### ABRIL

### MIÉRCOLES, 21

Sts. Anselmo, obispo y Dr. Máximo.

### DEMASIADO DEBIL PARA SUS TAREAS DOMESTICAS

El estreñimiento la estaba envenenando  
El organismo de esta señora estuvo por muchos años desarreglado por completo, debido al estreñimiento crónico. Parecía que nada le hacía para esta dolencia. Después encontró ella el modo de deshacerse del estreñimiento, y su salud se mejoró rápidamente. En la siguiente carta da la explicación de cómo obtuvo esto:—

"Por muchos años sufrí de un estreñimiento muy tenaz, que parecía no podía mejorarse con ningún remedio. Mi organismo se iba constantemente envenenando. Ya no podía dormir y estaba tan débil que ni siquiera podía atender a mis tareas domésticas. Entonces principie a tomar las Sales Kruschen. En poco tiempo observé una enorme mejoría en mi estado general. Ahora duermo mejor por las noches — ya no tengo nada de estreñimiento — y todas las cosas me parecen más fáciles. Tengo que agradecer a Kruschen todos estos beneficios". — (Sra. B.)

Las Sales Kruschen son la receta de la naturaleza para mantener limpio el organismo. Kruschen estimula los órganos internos a un funcionamiento suave y regular. De modo que lo mantiene a usted libre de esas impurezas que, si se dejan acumular, roban el tono del organismo en general. Las Sales Kruschen se venden en todas las boticas y droguerías.

### PRODUCTOS "AMBAR"

¿Sabe usted lo que son los productos "Ambar"? Lo dudo; de lo contrario, no tendría usted esa cara tan bonita pero tan llena de manchas, barrosillos y paparduras. "Ambar" da belleza, frescura, lozanía, Pruebalo. De 2 a 6 lo harán una demostración gratis en la Villa de Paris, única casa que ofrece estos deliciosos productos. "Ambar", recuérdelo, "Ambar" No es un reclame; es amor a la belleza. Complete usted usando los productos Ambar.

### DOCTOR CALDERON

ESPECIALIDAD: Enfermedades de señoras, niños e internas. VENEREAS (Sifiles, Blemorrágia), PARTOS.  
Estudios de especialización en las principales clínicas de Chile. — Consultas, de 9 a 12 y de 2 a 5. — Consultorio Recreo No. 181.



### EL REMEDIO DE La Abuela

es el que sigue usando la madre cuando nota en su hijita el primer síntoma de catarro; pues ya sabe que desde hace casi medio siglo MENTHOLATUM es indispensable en el hogar para catarros, sopullido, quemaduras, erupciones cutáneas, y muchos de esos pequeños males que padecen los niños. Las madres precavidas tienen MENTHOLATUM a la mano pues es también excelente para aplicarlo a los niños cuando se queman, se cortan, rasguñan o hieren, para picaduras de insectos y muchos otros pequeños percances diarios.

Inlita siempre en el genuino. Rechaza substitutos.

### MENTHOLATUM

### De todo un poco

#### MANCHAS DE TINTA.

En la propia casa se puede preparar un polvo para quitar manchas de tinta. Se mezclan partes iguales de alumbre, succino y mitro. Se esparce una pequeña cantidad de este polvo sobre el escrito o la mancha de tinta y se frota con papel secante.

### NOTA DE INTERES

#### MUSEO PIRANDELLO.

La casa natal de Luigi Pirandello, situada en Agrigento, ha sido ofrecida por su actual propietario al Gobierno y a la Academia Real de Italia, a fin de que pueda ser instalado en ella un museo de recuerdos del famoso dramaturgo. Esta noticia no dejará, ciertamente, de interesar a los admiradores del eminente escritor.

### RADIO

#### HOY MIERCOLES

Desde anoche está actuando con gran aceptación de parte de los radioescuchas el conjunto "Teatro del Aire" ante los micrófonos de la C. P. 10 "Radio La Paz", que ha reformado dicho elenco con el propósito de incluir en el repertorio de obras las últimas novedades de la producción española y americana. En la audición nocturna de hoy miércoles se presentará nuevamente la compañía que dirige Jorge Cervantes y de la que es primera actriz la simpática Cristina Velasco.

## NOTAS DE SOCIEDAD

#### DIPLOMATICAS.—

\*Por la combinación internacional de esta tarde regresará de su paseo a Antofagasta el señor Thomas Joseph Morris, ministro plenipotenciario de Gran Bretaña, en unión de su esposa.

#### REUNIONES.—

\*Los elementos más representativos de nuestras esferas sociales están invitados al bal-

le que la señorita María Teresa Harrison ofrecerá el sábado con motivo de su presentación en sociedad.

\*Mañana ha de realizarse en el local de la confitería "Stribul" la fiesta de despedida que ofrece un núcleo de amigas en obsequio de la señorita Rosa Mattos, con motivo de su próximo enlace matrimonial.

\*El doctor Juan Zarategui

#### SOR ANSELMA VIOLA



Hoy recuerda su aniversario natal Sor Anselma Viola, Superiora del Colegio de Santa Ana, que en

los largos años de permanencia en el país ha desarrollado una amplia y beneficiosa labor en lo concerniente a la enseñanza femenina. Con este motivo se efectuaron hoy diversos actos religiosos y literarios en su honor, en los que participaron los alumnos y ex-alumnas del establecimiento mencionado.

En varias oportunidades nos hemos referido a las actividades que esta meritoria religiosa ha desarrollado en provecho de Bolivia, cooperando en forma inteligente y sincera a las imprevisibles necesidades que surgieron como consecuencia de la pasada guerra con el Paraguay, cuyos servicios han sido afortunadamente por el Comando Superior del Ejército, el que tratando de otorgarle un reconocimiento oficial le concedió un diploma de gratitud por la cooperación prestada en esos momentos difíciles.

Además, hace pocos meses, le fué entregada la condecoración "Cruz Pro Iglesia Et Pontifice" a que se hizo acreedora de parte del Jefe de la Iglesia Católica por su ascendrada abnegación en el cumplimiento de su deber educacional y religioso.

## MODAS



El grabado nos muestra un discreto modelo de traje de calle que se llevará en el invierno. Este estilo se confecciona en lana estampada, o en terciopelo floreado. El cuello y el cinturón son con aplicaciones de hule.

fué agasajado ayer con una fiesta por un grupo de sus amigos, con ocasión de celebrar un acontecimiento íntimo.

\*Continúan los preparativos para la matinee que ofrecerán los elementos de la colectividad oriental en honor de la señorita Enna González Aguilera, "Miss Bolivia", el sábado, en los salones del Club de Extranjeros.

#### COMIDAS.—

\*Un grupo de amigos ofrecerá esta noche una comida al señor Carlos Zilveti Arce, en los comedores del Hotel Torino, despidiéndolo con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos del Brasil.

\*El sábado se realizará la comida que un grupo de escritores y periodistas ofrecerá en obsequio del señor Walter Dalence Murga, con ocasión de su próximo enlace matrimonial.

#### RELIGIOSAS.—

\*La familia del que fué Dr.

## TEATROS Y CINES

### MAÑANA JUEVES EN NOCTURNA DEL TEATRO MUNICIPAL INICIARA UNA TEMPORADA POPULAR "WU-LI-CHANG"

Ha conseguido despertar justificada expectativa e interés el anuncio de la nueva temporada de arte mágico que ofrecerá a nuestro público la compañía WU-LI-CHANG en el escenario del Teatro Municipal, antes de embarcarse con dirección a Lima.

En las funciones de esta brevísima temporada WU-LI-CHANG nos dará a conocer una serie de nuevos experimentos con el concurso de las rubias platinadas y de la orquesta King Serenaders Jazz, entre cuyos elementos se cuentan músicos de gran prestigio en el Continente.

La temporada que se anuncia será estrictamente popular, habiendo acordado la empresa de nuestro primer Coliseo mantener para las pocas funciones de esta aplaudida compañía precios enteramente económicos y populares, con lo que se trata de poner al alcance de las diversas clases sociales los interesantes aspectos del original arte de WU-LI-CHANG.

Además el director coreográfico del conjunto ha montado nuevos ballables para los números de presentación de las girls platinadas, que por su parte y como de costumbre pondrán su buena dosis de entusiasmo para satisfacer a nuestro público.

Betty Aranda entrenará los nuevos tangos, que hacen furor actualmente en Buenos Aires.

Fanor G. Romero, mandará oficiar boy, a horas 10, una misa de cabo de mes, en el templo de San Juan de Dios, por el eterno descanso del alma del extinto.

#### NECROLOGICAS.—

\*Han sido inhumados en el cementerio los restos del que fué señor J. Armando Salazar, cuyo deceso ha sido muy sentido en el seno de sus relaciones sociales.

\*Informaciones llegadas de la ciudad del Tunari, hacen saber el fallecimiento del señor José Aguilera, juez instructor de ese distrito, que se hallaba vinculado a conocidas familias de esa localidad.

\*En la ciudad de Cochabamba ha fallecido, en días pasados, el señor Constantino Morales, quien en vida ocupó diversos cargos dentro la administración nacional, llegando a Prefecto de ese Departamento, Vocal de la Corte y diputado por una de las provincias. El extinto era padre del doctor Néstor Morales Villazón, actualmente radiado en Buenos Aires.

#### ENFERMOS.—

\*Ha experimentado alguna mejoría el estado de salud de la señora Leticia Barriga de Paz Campero.

\*Sigue delicada de salud la señora Fifi Muñoz de Gutiérrez.

\*Igualmente la señora Olga de Olmos.

\*Un tanto aliviada la señora María Luisa de González.

\*Está enfermo el señor César Díaz Romero.

\*Reestablecido se halla el señor Guillermo Céspedes R.

\*Continúa muy enfermo el señor Benjamín Lenz.

#### VIAJEROS.—

\*Procedente de Oruro ha llegado el señor José E. Rivera.

\*De esa misma ciudad el señor Heriberto Salas en com-

pañía de su familia.

\*De Cochabamba la señora Carmen de Asturizaga en unión de sus señoritas hijas.

\*De Villazón el señor Germán Rovira.

\*De Tacna la señora Griselda S. V. de Landivar en compañía de su hija Hortensia.

\*De Sucre el señor Mamerto Urriolagoitia.

\*De Oruro el señor Pedro Aguilera.

\*De Cochabamba el señor Alfonso Álvarez García.

\*Se ausentó ayer a Lima la señora Rosa García de Cisneros.

\*Anoche viajó a Oruro el señor Hugo Velarde Cronenbold.

\*A Cochabamba el señor Carlos Mariaca.

\*A Oruro el señor José Fernández.

\*A esa misma ciudad el señor Julio Ettiene.

Via Panagra.—

\*En el avión "San Fernando" de la Panagra, llegaron del exterior los siguientes pasajeros: Gay Johnson, Roy N. Millice, Michel Plot y Thomas J. Kirkland.

\*En el mismo avión partieron al exterior los siguientes pasajeros: Ely Joffre, Gay Johnson, Cornelius F. Gundlach, Fritz Ehrmann, Víctor Israel y José E. Rivera.

## Frases Breves

Todos los grandes triunfadores de la vida han llegado por medio de la voluntad más que por la inteligencia, dado que la voluntad es persistencia, es perseverancia, es ánimo, es mandato y disposición.

El amor es una forma de adulación. Otra es la envidia.

## RECETA POR DIA

#### CREMA ITALIANA.

Se batien doce yemas de huevo y cuatro onzas de azúcar y un poco de canela; todo unido se pone en una cacerola, sobre el fuego vivo; se mueve de prisa con un molinillo de chocolate, hasta que la espuma haya llenado la cacerola.

Hay que servirla inmediatamente, puesta en jicaras a propósito para servir cremas de esta clase.

## CARTEL

#### HOY MIERCOLES

MUNICIPAL.—Tanda: "Juárez y Maximiliano". — Noche: "El monstruo de la Selva" y "Adorable embustero".

PRINCESA. — Tanda: "El último pagano". — Noche: "La última avanzada".

PARIS. — Tanda y noche: "Las Cruzadas".

BOLIVAR. — Tanda y noche: "Buenas noches, Viena". MIGNON. — Noche: "La novia de Frankenstein".



#### JOSEFINA ARGUEDAS DE TRILLO

(Q. E. P. D.) Juan N. Trillo, esposo; Juan Manuel e Ibert Trillo, hijos; los hijos políticos y demás deudos de la extinta, muerta en la Fabulosa Mines Consolidated, el día 16 del presente mes invitan a sus parientes y demás amistades, a la misa de cabo de ocho días, que se celebrará en la Cripta del Corazón de María (Colegio Don Bosco) a horas 7 y 15 del día de mañana. El duelo se despide en la puerta del templo. La Paz, abril 21 de 1937.

## A los postulantes mecánicos

SE LLAMA A INSCRIPCIONES PARA ALUMNOS MECANICOS DE LA ESCUELA MILITAR DE AVIACION, REFERENCIAS: SECRETARIA FUERZA AEREAS, CALLE CAMPERC 94,

LOTERIA PRO EDUCACION INDIGENAL 25 DE MAYO DE 1937 BS. 100.000.- ENTERO BS. 20.- QUINTO BS. 4

Una obra indispensable en el hogar, en el despacho, en la escuela.

NUOVA EDICIÓN puesta al corriente de las últimas adquisiciones de la lengua y de los hechos más recientes.

## PEQUEÑO LAROUSSE ILUSTRADO

Magnífico volumen de 528 páginas (tamaño 13,5 x 20 cm.), 5900 grabados, 200 cuadros y 102 mapas en negro y en colores.

El mejor de los diccionarios españoles en un tomo, establecido conforme al plano de los célebres Diccionarios de Larousse.

Vocabulario sumamente completo, que incluye las voces nuevas, los americanismos, los términos técnicos, etc., con definiciones precisas, acepciones varias, ejemplos numerosos, indicaciones gramaticales etc.

Todos los informes interesantes sobre historia, geografía, literatura, artes de los países de lengua española, biografía de personajes célebres, etc.

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

Precio muy ventajoso en consideración al valor y la riqueza de la obra, muy superior en todos conceptos a las obras similares.



BATITAS DE GENEROS FLOREADOS MUY BONITOS PARA NIÑAS DE 2 A 6 AÑOS

DESDE BS. 4 A 8

#### ALMACENES

### "LA ESPERANZA"

MERCADO, ESQUINA COLON TELEFONO 570. — CASILLA 332

MANEL BUENO

CAMISONES DE POPELINA EN BONITOS COLORES, PARA NIÑAS DE 14 A 18 AÑOS, DESDE BS. 12 A 25

## EVERSHARP

LA UNICA PLUMA CON CIERRE AUTOMÁTICO

CIERRE AUTOMÁTICO QUE EVITA EL GOTEO

PLUMA AJUSTABLE A ESCRITURA



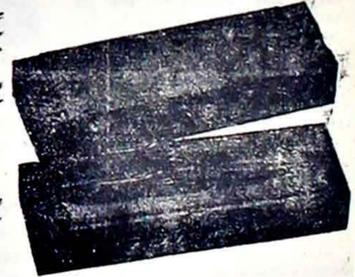
DOS INAPRECIABLES CARACTERÍSTICAS DE LA EVERSHARP:

Puede firm a las manchas de tinta en los dedos, trajes, papeles, etc.

Adaptada a cualquier estilo de escritura, gruesa, delgada, gótica, redonda, etc.

En elegantes estilos Doric e precios al alcance de todos.

Lapiceros que hacen juego con cada pluma.



The Walf Company, Chicago, U. S. A.

### ARAUCO PRADO & Co.

Agentes exclusivos de las plumas y Lapiceros EVERSHARP en Bolivia

LOAYZA 67-71 — TELEFONO 395

## Colo Colo afrontará un serio compromiso, al luchar con la escuadra de The Strongest

El corazón de los jugadores aurinegros pondrá el domingo en dura prueba al conjunto albo. — Debe nombrarse un referee que reprima en forma enérgica el juego brusco, que pudiera emplearse en el encuentro del día 15. — Sugerimos el nombre de Jacobo Waisman para que arbitre el encuentro. — Existe gran expectativa en la afición

### Roberto Cortés

Entre las figuras más populares en las canchas de su patria es el "viejiño" Cortés. Decimos viejiño solamente por darle el apodo carinoso con que lo designan sus admiradores chilenos. Porque Roberto Cortés sólo tiene 31 años, no de cancha sino que de vagabundear por este mundo. Y a la verdad que Cortés lleva muy bien sus años, a pesar de la ruda campaña que ha desarrollado en canchas chilenas y extranjeras. De recia estampa, lleva grabados en todos sus rasgos el ambiente de la pampa salitrera; la rudeza de su vida ha dado a su personalidad la fuerza y la seguridad de las tierras ásperas. Desde niño comenzó a jugar fútbol. Pero no era en sus años mozos el arquero que más tarde enloquecería a sus admiradores por la seguridad de sus tapadas y la firmeza de sus acciones. En los equipos infantiles en que jugó en su niñez y en su primera adolescencia, ocupaba los puestos de wing y half. Más tarde, faltando en una ocasión el hombre necesario para guardar la ciudadela del equipo militar que defendía, Cortés se ofreció espontáneamente para defender su arco. Esperaba tener que recoger algunas veces la bola de entre las mallas de la red. Contra todas las esperanzas, salió airoso de la prueba. Un experto de los que nunca vio el partido de Cortés. Lo convenció de jugar por el equipo de una oficina salitrera norteña. Cortés aceptó gustoso. De allí fué a la selección nacional, representando a Antofagasta. Por sus méritos fué designado defensor de la villa chilena en el campeonato sudamericano de 1927. Y maravilloso a las muchedumbres aureas con su habilidad y con su aplomo. Estos son, nos dice con la modestia que lo caracteriza, los hechos salientes de su vida deportiva. Más tarde acompañó a Colo Colo en su gira a Norteamérica y Europa. De las siete veces que Colo Colo fué campeón, cinco estuvo Cortés de guardián de su arco. Tiene tras de sí una brillante carrera. Y espera que ella puede continuar todavía. Ha dado pruebas patentes de su buen estado frente al Bolívar. Y, bondadoso, atrae a los niños del arrabal en todas partes. Los pequeños hinchas lo siguen y se pierden de vista, acompañado del cariño de los pequeños, que saben descubrir desde lejos la bondad.

El próximo domingo debe cumplir Colo Colo su tercer compromiso, enfrentándose con The Strongest de esta localidad. Las dos primeras presentaciones realizadas por Colo Colo han demostrado clara y palpablemente, que se trata de un conjunto de gran envergadura, el cual ha cumplido honrosas performances y que se halla constituido por los elementos más destacados del club profesional de Santiago.

Los aurinegros se presentarán en cancha debilmente entrenados. Actuarán elementos de la talla de Gamarra, Viscarra, Toro, Calvi y Terán, bastante conocidos por nuestra afición. El empuje, corazón y decisión de The Strongest son características de su juego de conjunto. Esta modalidad es plausible bajo todo punto de vista, siempre que no degeneren en brusquedad y recurra a procedimientos vedados por las reglas del fútbol, los cuales constituyen un atropello y una burla para el público.

Colo Colo ha demostrado en sus encuentros con Bolívar e Internacional, fuera de su poderío técnico, una gran corrección y caballerosidad: Ello no se ha debido a victorias fáciles, pues su cotejo con los celestes fué realista y, sin embargo, muy limpio. Creemos que el match Colo Colo-The Strongest, se desarrollará normalmente, ello en conocimiento — repetimos — de la caballerosidad del conjunto visitante y de los propósitos que animan a los aurinegros, en el sentido de realizar un match de ciuido pero ajustado a las reglas del fútbol y coñido a las normas de la cultura deportiva.

Juzgamos que el conjunto de Santiago, actuará el día de mañana frente a Atlético Alianza, reservando sus mejores jugadores para la jornada del domingo, en la cual deberá emplearse a fondo. El poderío de su rival así lo exige. Creemos que el match será plétreico en alternativas moridas y de interés. Ya nos hemos referido en repetidas ocasiones a la potencialidad del conjunto visitante que es indiscutible: se trata del mejor equipo extranjero que ha actuado en nuestras canchas y hasta ello para resaltar la importancia de la tarde deportiva que se realizará el domingo 25.

EL REFEREE. — Tanto la Liga de Fútbol como la Empresa de la gira que realiza Colo Colo, están en la obligación de prever cualquier anomalía en la realización del encuentro que comentamos. En este sentido, y considerando la importancia enorme que tiene para el correcto desenvolvimiento de los partidos de fútbol, la elección del árbitro, sugerimos el nombre de Jacobo Waisman para dirigir el match. Tendrá el buen referee argentino que obrar con gran energía y sin contemplaciones, para evitar el juego brusco, precursor siempre de incidentes desagradables y muchas veces vergonzosos.

REINA EXPECTATIVA. — Hemos presenciado apuestas iliberales para el match Colo Colo-The Strongest. Hasta este momento las opiniones están bastante divididas y la proporción está por el momento 1-1. Creemos que esta tendencia variará en el transcurso de la semana y se tornará favorable a los visitantes, pero no en forma muy desequilibrada. Es bajo todo punto de vista justificado el interés que existe por el match del domingo, en efecto, The Strongest y Bolívar son considerados como los mejores cuadros locales. Bolívar realizó ya una gran performance al empatar a los albos; queda pendiente el interrogante sobre el desempeño que corresponderá a los aurinegros en este encuentro.

### COLO COLO Y ALIANZA

#### JUGARAN MAÑANA

Una nueva cita deportiva ha sido concertada para el día de mañana en la que deberán actuar, el equipo chileno Colo Colo y "Atlético Alianza", para cuyo efecto existe también interés en el público aficionado. Este nuevo encuentro formalizado ha de efectuarse con fines patrióticos, objeto para el cual, el equipo que nos visita ha accedido gustoso. Después de mucho tiempo, el equipo de los colores blanco, rojo y azul, hará su reaparición ante el público, habiéndose sometido el "onco" a un riguroso entrenamiento. Hemos conversado con algunos de los dirigentes de "Atlético Alianza", y éstos nos expresan su optimismo en lo que al resultado del cotejo se refiere. Hemos sido informados al mismo tiempo, que Alianza, presentará un plantel de jugadores integrado por conocidos jugadores y que han tenido lucida actuación en certámenes anteriores.

Al decir de los dirigentes citados, este nuevo equipo que defenderá los colores alba-azules, ha de constituir una verdadera sorpresa y que despegará el máximo de su poderío. Este equipo se ha preparado desde hace algún tiempo en forma reservada y sin duda que a la fecha se encuentra en perfectas condiciones para competir con el equipo Colo Colo, cuya bondad e inteligencia en el desarrollo de las acciones, ha sido ya ampliamente apreciada por la afición. La realización del cotejo anunciado, se comenta animadamente en los círculos deportivos de la localidad y particularmente en los parajes de Alianza, donde reina gran confianza por el desempeño que han de tener sus favoritos. El mencionado encuentro ha de realizarse el día de mañana a las 15 y 30 hs., siendo posible, (aunque nada sabemos oficialmente), que sean cerradas las oficinas públicas y particulares media hora antes. Queda puse, en pie, una verdadera prueba de fuego para el joven equipo Alianza, cuyos jugadores confían en sus propias fuerzas y recursos para salir airoso de la contienda. Por vía de ilustración, hacemos conocer también que el equipo de Alianza que enfrenta mañana a Colo Colo, será el cuadro titular que participe en el campeonato oficial. El público podrá por tanto, apreciar la calidad del futuro rival de los equipos locales en justas campeonarias.

## Miss Bolivia ingresa al field



En medio de los aplausos de la concurrencia, la señorita Enna González Aguilera, proclamada Miss Sudamérica 2a., se dirige al centro de la cancha con objeto de dar el "kick-off" del match Colo Colo-Internacional. La acompañan el Presidente de L. P.F.A. doctor Alfredo Mollinedo, el Presidente de Colo Colo doctor Bunster y el señor Raúl Ochoa.



# Underwood

Máquinas de escribir sin rival por su sólida construcción. Las máquinas de escribir UNDERWOOD son fabricadas especialmente para un trabajo fuerte y por sus resultados prácticos son preferidas por todos los buenos mecanógrafos. Su superioridad está demostrada en 26 concursos mundiales en los cuales salió vencedora.

Las máquinas de escribir UNDERWOOD fabricadas últimamente traen entre las muchas mejoras el aumento de teclas, sin recargo en el precio, teclas que hasta ahora indispensables en el comercio, minería, agricultura, etc. El tabulador automático que facilita el trabajo de formular estados y cuadros estadísticos. Las máquinas de escribir UNDERWOOD se fabrican en todos los modelos y tamaños para todas las necesidades. Se hacen reparaciones de máquinas de escribir UNDERWOOD.

Agentes exclusivos SERAFIN FERRUFINO S. A. Ayacucho 256. — Agencias en: Apolo, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija, Trinidad, Tupiza, Uyuni.

### DEPORTIVO PRENSA

Con motivo de la formación definitiva del cuadro de fútbol de DEPORTIVO PRENSA, se cita con carácter urgente a los siguientes periodistas, a la sesión de entrenamiento que se llevará a cabo el día de hoy en el estadio de Miraflores a las 17 horas: José Ríos, Emilio Garvajal, José Espinosa R., José M. Pando, Rubén Saldón, L. Saravia, José Ocampo y muy especialmente a los compañeros de labores Juan Luis Gutiérrez Granier, Luis V. Zavala, Pastor Barrera y Alfredo Candia.

### SOCIO HONORARIO

Nuestro compañero de labores, señor Juan Luis Gutiérrez G., ha sido honrado con la designación de socio honorario del club deportivo "Railway" de la población de Patacumayo, designación que le ha sido comunicada mediante un atento oficio. "Railway" de dicha población, es una entidad recientemente fundada y no dudamos que sus dirigentes sabrán imprimir una activa así como provechosa labor. Agradecemos la distinción hecha a nuestro colega.

## Decepcionado de la vida se ha suicidado anoche A. Mancilla

Anoche, a horas 22 y 30, en momentos que los soldados del Arsenal de Guerra se hallaban pasando lista, fueron sorprendidos por una detonación, lo que puso en movimiento a todo el personal de esa repartición que trató de localizar el origen de ese disparo.

UN SUICIDIO. — A los pocos momentos se comprobó que el clase Alfredo Mancilla, de 23 años de edad, domiciliado en la calle Graneros, y que venía prestando sus servicios desde hace tres meses, había puesto fin a sus días, utilizando un fusil Mauser, apicándose el caño a la oca.

Al penetrar el proyectil destruyó varios dientes y la base craneana, mostrando en su recorrido una ligera inclinación a la izquierda, con orificio de salida por la oreja de ese mismo lado.

LABOR CAUSAS. — Practicado un registro en las ropas de Mancilla, en uno de sus bolsillos se encontró un papel escrito nerviosamente de su puño y letra en el que transcribía las siguientes frases: "Si la vida es un martirio, el suicidio es un deber", copiada del libro "Ibis" de Vargas Vila. Otras informaciones recogidas en el lugar del suceso hacen saber que Mancilla adoptó esta terminación por haber sufrido una decepción amorosa.

LABOR POLICIARIA. — El personal de la división de investigaciones, tan pronto como tuvo conocimiento del suceso, se trasladó al local del Arsenal de Guerra, cumpliendo con su labor. Hasta después de las 23 y 30, no pudo conseguirse la presencia del agente fiscal de turno en lo criminal ni la del médico forense, motivo por el cual no pudo trasladarse el cadáver a la morgue del Hospital para que se le practique la autopsia de ley. Posiblemente en la mañana de hoy se cumplirá con esta diligencia.

## UNION GRAFICA SINDICAL HECHO DE SANGRE OCURRIDO EN ACHOCALLA

Se nos encarga citar a todos los gráficos afiliados a esta entidad, a la asamblea a efectuarse el día de hoy a horas 6 p.m. en su local de la calle Junín.

Por tener que tratarse asuntos de impostergable urgencia, la reunión se llevará a cabo con el número de socios asistentes y a la hora indicada. LOS SECRETARIOS.

## CITACIONES

"SINDICATO DE MAESTROS DE EDUCACION CAMPESINA"

Se cita con carácter urgente a todos los postulantes a maestro de educación campesina, que hayan recibido los cursos de capacitación el pasado mes, y que forman parte de esta institución, a la asamblea general que tendrá lugar el día jueves 22 del presente, a horas 17 p.m. (5) en el local del Colegio Nacional Aysenecho.

"SOCIEDAD DE EXPEDICIONARIOS AL NOROESTE"

Se convoca a asamblea general para hoy miércoles 21 del presente a las 9 p.m. por tener que resolver asuntos de suma importancia y estudiar las propuestas presentadas para la continuación del trabajo del manuleo de dicha sociedad. — Nota: La asamblea se llevará a cabo con el número de socios presentes en sala.

SE VENDE PIANO ALEMÁN "RACHALS" de poco uso y en buen estado, dirigirse a la guería C. ALBRECHT. Teléfono No. 58.

## LAS LEGITIMAS Y VERDADERAS

PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS Se venden únicamente en frascos y en sobrecitos NUNCA SUELTAS

### ALL TOGETHER

Con esta designación ha sido fundado un nuevo club deportivo, formado por estudiantes de los colegios La Salle y San Calixto.

El directorio está formado por los siguientes deportistas: Fernando Saiz, secretario de gobierno; Humberto Fajardo, de relaciones; Hugo Ferrán, de cultura; H. Calderón, de deportes y Armando Ruiz, de régimen interno. Capitán del equipo de basket, Humberto Calderón y Constanza Gismond de Natación. y dos segundos y 4/5.

Conquiste su derecho a ser bella usando la CREMA del HAREM Elimina barro y pecas